

**VIADUC DE LA CONCORDE > DÉBUT DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE PAGES A8 À A10**



cyberpresse

**LA PRESSE**

CHRIS HIGGINS

SAKU KOIVU

PHOTO ANDRÉ PICHETTE / LA PRESSE

**LES JOUEURS DU CANADIEN VIDENT LEUR CASE**  
**LA RELÈVE DE LA GARDE EST IMMINENTE**  
 « Kovalev devrait en donner plus... » — CHRIS HIGGINS  
 « J'espère que notre équipe sera plus compétitive... » — SAKU KOIVU  
*Qui doit partir?*  
 La chronique de Jean-François Bégin  
**SPORTS PAGES 1 À 5**

**BOURSE**  
**LE PÉTROLE PLONGE**  
 LA PRESSE AFFAIRES  
 PAGE 1

**MODE DE VIE**  
**QUAND L'HOMME EST LE MEILLEUR AMI DU CHIEN**  
 ACTUEL PAGES 2 ET 3



**DÉPOTOIR**  
**400 MILLIONS DE PILES JETÉES EN 2007**  
 PAGE A5

Mon clin d'œil  
**STÉPHANE LAPORTE**  
 Est-ce que le condo de Lafleur au Belize est disponible? - Un joueur du Canadien en vacances  
 Venez voir mon blogue!  
 cyberpresse.ca/laporte



**Six soldats canadiens tués en Afghanistan dimanche**

**UNE TRAGÉDIE QUI EN ANNONCE D'AUTRES**



Pendant que la ville de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, pleure la mort de plusieurs soldats, des experts préviennent que les militaires du pays risquent de subir d'autres pertes.

NOTRE DOSSIER EN PAGES A2 ET A3  
**VIMY > HOMMAGE AUX DISPARUS PAGE A6**

**Présidentielle française du 22 avril** Le dernier sprint a commencé

**Les banlieues dans l'attente**



**MARC THIBODEAU**  
**AULNAY-SOUS-BOIS** — C'est jour de brocante à Aulnay-sous-Bois, banlieue défavorisée située au nord-est de Paris, à une quinzaine de minutes par train du centre de la capitale.

Une foule bigarrée avance le long de l'avenue Anatole-France, regardant les propositions hétéroclites des commerçants d'un jour qui offrent, en vrac, de vieilles peluches, des fils et des prises électriques, des horloges, des affiches de Spider-Man, des lunettes ou encore de vieilles lampes.  
 « Deux euros! » « Un! » « Deux euros! Vous m'énervez à la fin! Tout le monde veut tout à un euro maintenant! » s'emporte une vieille

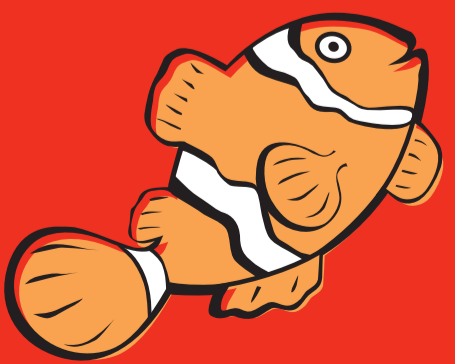
dame en refoulant une cliente qui convoite une babiole.  
 À l'exception de quelques agents municipaux, l'endroit est pratiquement exempt de service d'ordre. Difficile de s'imaginer que cette banlieue multiethnique s'est embrasée en 2005 en même temps que des dizaines d'autres agglomérations défavorisées de la France.

> Voir FRANCE en page A24

**IRAK**  
**« NON À L'AMÉRIQUE »**



**LES CHIITES DESCENDENT DANS LA RUE**  
 PAGE A26



**BIODÔME DE MONTRÉAL** 15 ans!

UN MUSÉUM NATURE MONTRÉAL

**méthode n° 52: les simagrées**

**L'exposition Attraction fatale**  
 Les rites de séduction chez les animaux

Exposition interactive pour toute la famille.  
 Spectacle multimédia, film et animation.

514 868-3000 museumsnature.ca

## JOUR MEURTRIER POUR LE CANADA EN AFGHANISTAN

## SIX SOLDATS À LEUR



PHOTO ANDREW VAUGHANA, PC ©

Des fleurs ont été déposées devant l'entrée principale de la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, en deuil de six de ses soldats.

Le dimanche de Pâques 2007 est devenu la journée la plus meurtrière en Afghanistan pour le Canada depuis l'arrivée des troupes dans le pays en 2002. Les provinces maritimes, d'où proviennent cinq des six soldats tués, pleuraient leurs disparus, hier. Un coup dur pour les militaires des Forces armées canadiennes qui ne sera pas le dernier, préviennent les experts.

CAROLINE TOUZIN

Les six militaires canadiens tués en Afghanistan dimanche devaient revenir d'un jour à l'autre à la base de Kandahar pour se reposer après avoir passé un mois à vivre dans leur véhicule à huit roues. Ils sont morts « instantanément » lorsque une « grosse » bombe a explosé au passage de leur véhicule blindé, à 75 km de la ville de Kandahar, dans les étendues désertiques près de la province de Helmand. Des talibans avaient probablement placé l'engin explosif peu de temps auparavant.

Ces détails ont été révélés par le lieutenant-colonel Rob Walker du Régiment royal canadien, hier, au lendemain de la journée la plus meurtrière pour les Forces armées canadiennes en Afghanistan. Cela a été aussi la journée la plus violente dans l'histoire des

troupes canadiennes de combat depuis la mort de 26 membres du Régiment royal canadien durant la guerre de Corée le 2 mars 1953.

Dix soldats étaient à bord du véhicule blindé léger (VBL-3) quand la bombe a explosé vers 1 h 30, heure locale. Le VBL-3 faisait partie d'un peloton de trois véhicules qui tentait de rejoindre un convoi de camions de l'OTAN. Mais le peloton s'est empêtré dans un champ creusé d'un labyrinthe de canaux d'irrigation profonds. En tentant d'emprunter un passage étroit, l'un des blindés a fait exploser la bombe.

C'était leur dernière mission d'escorte de convois dans le cadre de l'opération Achille, vaste offensive lancée le mois dernier et destinée à chasser les talibans de la pointe nord de la province d'Helmand. Cette province productrice d'opium avoisine celle de Kandahar.

## CAUSES DE LA MORT DES MILITAIRES CANADIENS EN AFGHANISTAN

- > Engins explosifs improvisés : 15 morts
- > Combat : 14 morts
- > Attentat suicide avec un véhicule : 7 morts
- > Autres attentats suicide : 5 morts
- > Tir fratricide : 5 morts
- > Accidents impliquant un véhicule : 4 morts
- > Accidents impliquant une arme à feu : 2 morts

Source : The Globe and Mail

## SOMMAIRE

Amusez-vous!	ACTUEL 8	Horaires télévision	ARTS 4
Astrologie du jour	ACTUEL 6	Loteries	A 20 et SPORT 9
Bourses	AFFAIRES 8 et 9	Monde	A 24 à 26
Décès	ACTUEL 6 et 7	Petites annonces	ACTUEL 4 et AFFAIRES 4
Forum	A 23	Sudoku	AFFAIRES 4

## Météo

Ensoleillé avec passages nuageux, maximum 5, minimum -4. ARTS 6

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

[nouvelles@lapresse.ca](mailto:nouvelles@lapresse.ca)

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

[commentaires@lapresse.ca](mailto:commentaires@lapresse.ca)



PHOTO ANDREW VAUGHAN, PRESSE CANADIENNE

Le commandant de la base militaire de Gagetown, Ryan Jestin, a affirmé hier que la mort des six soldats n'entamera pas la détermination des troupes en Afghanistan.

## Un « coup dur » qui ne sera pas le dernier

CAROLINE TOUZIN

La mort de six soldats canadiens le jour de Pâques est un « coup dur » pour les militaires des Forces armées canadiennes. Et ce ne sera certainement pas le dernier en ce début de printemps, saison où les insurgés afghans ont tendance à intensifier leurs actions, préviennent des experts en questions militaires consultés par *La Presse*.

« L'année 2007 sera une année charnière pour les militaires canadiens en Afghanistan. Cela faisait plus de quatre mois qu'aucun militaire canadien n'avait été tué. Beaucoup d'experts annoncent une offensive talibane pour le printemps, un peu comme on l'a vécu il y a un an », dit Marc-André Boivin, directeur adjoint du Réseau francophone de recherche sur les opérations de paix, affilié à l'Université de Montréal.

« C'est tragique, mais on ne doit pas être surpris. Les insurgés afghans sont robustes, intelligents et déterminés. Avec très peu de moyens, ils sont capables de faire beaucoup. Ils savent comment attaquer le moral des militaires de l'OTAN », explique le colonel à la retraite, Michel Drapeau. La

tragédie de dimanche est « une leçon » pour les militaires canadiens, ajoute-t-il.

Si les Canadiens continuent de se déplacer en véhicule blindé léger comme celui qui a été la cible de l'attentat, ils doivent trouver une façon plus efficace de sécuriser les routes, dit le militaire de carrière. « Les talibans

**« C'est tragique, mais on ne doit pas être surpris. Les insurgés afghans sont robustes, intelligents et déterminés. Avec très peu de moyens, ils sont capables de faire beaucoup. »**

savent qu'on manque d'effectifs pour surveiller les routes. Il leur suffit de se servir d'engins explosifs puissants pour faire sauter les véhicules blindés », déplore M. Drapeau.

Le jeu du chat et de la souris n'est pas près de se terminer

entre les insurgés afghans et les militaires des forces de l'OTAN, selon le lieutenant-colonel à la retraite Rémi Landry. « Au fur et à mesure, les insurgés ajustent leurs tactiques et les forces de l'OTAN aussi. Les insurgés ont des engins explosifs artisanaux probablement de plus en plus puissants. Ils ont sûrement réussi à observer attentivement les allées et venues des militaires canadiens », affirme M. Landry.

Après ce genre d'attentats, une « onde de choc » est ressentie dans le Canada entier, disent les experts. « L'impact politique est plus grand que le nombre de morts », avance M. Boivin, du Réseau francophone de recherche sur les opérations de paix. « Ça laisse songeur, surtout que les résultats positifs de cette guerre pour la population afghane sont microscopiques. Pour l'instant, je ne suis pas certain que la perte de 51 militaires canadiens là-bas est un jeu qui en vaut la chandelle. D'autant plus que nos militaires de la base de Valcartier qui partent au mois d'août ne seront pas à l'abri », conclut le colonel Drapeau.

**ULYSSE NARDIN**  
DEPUIS 1846 LE LOCLE - SUISSE



MAXI MARINE CHRONOGAPHE — 356-66/354

Disponible exclusivement chez :

**CHÂTEAU D'IVOIRE**  
JOAILLIERS

2020 RUE DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL: (514) 845-4651 SANS-FRAIS: 1-888-883-8283  
WWW.CHATEAUDIVOIRE.COM

JOUR MEURTRIER POUR LE CANADA EN AFGHANISTAN

# DERNIÈRE MISSION

Cet attentat est la première riposte sérieuse des talibans depuis le déclenchement de la plus importante offensive jamais menée en Afghanistan. Quelque 4500 soldats de l'OTAN et un millier d'Afghans y participent.

Trois des quatre survivants étaient installés à l'avant du véhicule blindé qui a sauté. Le quatrième, le caporal Shawn Fevens, 24 ans, était à l'arrière. Il a été grièvement blessé, mais sa vie n'est pas menacée. Il est soigné dans un hôpital militaire américain en Allemagne.

Le colonel Walker n'était pas en mesure de dire, hier, si les projectiles de 25 mm et les grenades transportés à bord du véhicule blindé ont contribué à la force de l'explosion (*cook off* en jargon militaire).

## La base militaire de Gagetown en deuil

Les soldats tués faisaient partie du 2<sup>e</sup> bataillon du Régiment royal canadien basé à Gagetown, au Nouveau-Brunswick. Il s'agit du sergent Donald Lucas, 31 ans, de Burton (N.-B.), du caporal Aaron E. Williams, 23 ans, de Lincoln (N.-B.), des soldats Kevin Vincent Kennedy, 20 ans de St. Lawrence, à Terre-Neuve, et David Robert Greenslade, 20 ans, de Saint-Jean (N.-B.). Le caporal Christopher

Paul Stannix, 24 ans, de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, était réserviste du Princess Louise Fusiliers basé à Halifax. La sixième victime, dont la famille a d'abord refusé de dévoiler l'identité, est le caporal Brent Poland, 37 ans, de Sarnia, en Ontario.

Un mois avant sa mort, le soldat Kevin Kennedy avait du mal à cacher son enthousiasme à l'idée de prendre part à l'opération

ajouté le maire du village de 1500 personnes.

Les familles de trois des six militaires tués ont demandé aux médias, hier, de les laisser vivre leur deuil dans l'intimité. Le sergent Donald Lucas était un « excellent leader, très fier des soldats sous son commandement », ont écrit ses proches dans un communiqué. Il avait deux enfants et « adorait le plein air ».

**« Nous sommes venus ici. Nous nous sommes entraînés pendant des années pour finalement faire du travail de terrain. Et nous sommes prêts à le faire », disait le soldat Kevin Kennedy un mois avant sa mort.**

Achille. « Nous sommes venus ici. Nous nous sommes entraînés pendant des années pour finalement faire du travail de terrain. Et nous sommes prêts à le faire », a-t-il alors confié au journaliste de la Presse Canadienne à Kandahar.

La petite communauté de St. Lawrence, d'où est originaire le soldat Kennedy, est sous le choc. Le maire, Wade Rowsell, a décrit le jeune homme comme un « type bien », un « leader vif d'esprit et jovial ». Kevin Kennedy avait toujours rêvé d'une carrière militaire pour « servir son pays » et « il l'a fait admirablement », a

Le caporal Chris Stannix, lui, venait de se fiancer. La mission en Afghanistan était son premier déploiement avec les forces armées. Les proches de Davis Greenslade se sont dits « très fiers de lui ». Le jeune homme de 20 ans était « conscient des dangers en Afghanistan » et il y faisait face « avec bravoure et courage », selon eux.

Pour le commandant de la base militaire de Gagetown, Ryan Jestin, la mort des six soldats provenant de sa base, « peine grandement la collectivité ». Toutefois, elle n'entamera pas la détermination des troupes en Afghanistan,

selon lui. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Shawn Graham, a dit pour sa part hier, que c'était « un jour très sombre pour la province et le pays ».

## Similitudes

Le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, a souligné les similitudes entre le sacrifice des Canadiens lors de la bataille de la crête de Vimy, en France, il

major de la Défense du Canada, était aussi du voyage. En plus d'offrir ses condoléances aux familles des victimes, le général Hillier a réitéré sa confiance dans le type de véhicule (VBL-3) utilisé pour la mission. Le blindage de ces véhicules a été renforcé une première fois.

Les chefs des principaux partis à Ottawa ont offert leurs condoléances aux proches des militaires tués. « Nous avons une dette de reconnaissance énorme envers les hommes et les femmes des Forces canadiennes qui risquent leur vie en faveur d'un monde plus sûr et plus sécuritaire », a dit le leader de l'opposition, Stéphane Dion.

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a salué le courage des militaires. « L'objectif de leur mission est noble puisqu'il a pour but d'aider la population afghane », a-t-il dit. Le chef du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton, a qualifié l'événement de « tragique ». Son parti est opposé à la mission en Afghanistan.

Les six victimes de dimanche portent à 51 le total de militaires canadiens morts depuis leur arrivée en Afghanistan en 2002. Un dignitaire canadien a aussi été tué.

— Sources : Presse Canadienne, Associated Press, Globe and Mail, National Post, CTV et CBC.



PHOTO JOHN COTTER, PRESSE CANADIENNE

Les soldats canadiens basés à Kandahar se sont recueillis hier en hommage aux soldats morts à Vimy, il y a 90 ans. Le ministre des Affaires étrangères du Canada, Peter MacKay, a souligné les similitudes entre le sacrifice des Canadiens lors de cette bataille et celui des troupes canadiennes aujourd'hui en mission en Afghanistan.

## Inquiétude et stoïcisme à Valcartier

MARC ALLARD  
LE SOLEIL

C'est avec un mélange d'inquiétude et de stoïcisme que les soldats de Valcartier ont accueilli la mort de six soldats canadiens dans le sud de l'Afghanistan, où ils prendront le relais en août.

Hier matin, Marie-Josée Dorval a reçu un coup de fil de Kandahar. C'était son mari, le caporal Alain Dubé, qui aurait pu subir le même sort que ses six camarades, tués lorsqu'une bombe artisanale placée en bordure de la route a

explosé dimanche près de leur véhicule. « Il était passé dans ce coin-là à peu près 10 minutes avant », relate M<sup>me</sup> Dorval.

Au téléphone, son mari adoptait toutefois un ton calme. « C'est sûr que c'est pas évident pour eux là-bas, poursuit-elle, mais ils n'ont pas le choix, c'est leur travail. (...) Peut-être qu'il garde ça en dedans pour ne pas nous inquiéter. »

À Valcartier, près de la base militaire fermée le lundi Pâques, les soldats en congé tentaient de ne pas se laisser décourager par

la tragédie. Tous étaient au courant. Plusieurs préféraient ne pas en parler. Mais trois soldats qui seront du contingent de Valcartier en août ont accepté de se confier au Soleil.

« C'est un peu inquiet, dit le caporal Philippe Flibotte, venu à l'épicerie faire ses courses avec sa compagne, Joëlle Brodeur. Ces temps-ci, on essaie de se concentrer sur l'entraînement. On est très bien formés. Mais c'est difficile de prévoir ce genre d'événement. »

« Je suis très surpris qu'ils (les

talibans) aient réussi à détruire un véhicule, dit un soldat qui souhaite garder son anonymat, rencontré dans un stationnement avec sa femme et ses deux enfants. C'est sûr que tout le monde va en parler demain (aujourd'hui) à la base. On va se demander ce qu'ils auraient dû faire pour ne pas que ça arrive. Mais peut-être qu'ils étaient à la mauvaise place au mauvais moment. »

Le caporal Sylvain Gagnon, lui, se montrait on ne peut plus stoïque. « On est volontaires. Moi ça m'énerve les gens qui appel-

lent dans les lignes ouvertes sur l'heure du midi en disant « ah nos petits gars ramenez-les de là-bas. (...) Moi mon travail c'est comme un pompier. Quand il y a un feu je vais l'éteindre. Pis je suis content. Ça arrive des fois qu'il y a des blessés, mais moi mon travail en bout de ligne est accompli. Et je suis fier de l'avoir fait. »

En août, la base de Valcartier fournira la majorité des 2300 soldats qui seront déployés jusqu'en février 2008 dans le sud de l'Afghanistan, en proie à l'insurrection talibane.

## ACTUALITÉS

Publicité pour « pré-louer » des espaces sur un terrain en voie d'expropriation

## Un promoteur agit sans le feu vert de la Ville

MARIO CLOUTIER

Pressée de voir son projet avancer au coin de Saint-Laurent et

Sainte-Catherine, la Société de développement Angus a entrepris de « pré-louer » des espaces sur un terrain qui ne lui appartient

pas, pas plus qu'à l'arrondissement de Ville-Marie.

Situé dans le Quartier des spectacles, le terrain convoité appar-

tient à un propriétaire vivant en Asie. L'arrondissement procède à son expropriation dans le but d'y faire construire un édifice à vocation culturelle, où l'on pourrait acheter des billets de spectacle notamment, mais cette procédure n'est pas terminée.

À la demande de Ville-Marie, la Société de développement Angus a déposé l'an dernier un projet de 20 millions pour un édifice culturel à cette intersection.

Samedi, dans le quotidien *Le Devoir*, le promoteur a fait paraître une publicité de pré-location invitant à réserver une place dans ce bâtiment surnommé le Red Light et devant ouvrir au printemps 2009.

« C'est pour le moins prématuré et imprudent, de s'exclamer le maire de l'arrondissement de Ville-Marie, Benoît Labonté, en entrevue téléphonique hier. Aucun mandat n'a été accordé dans ce sens. Nous n'avons même pas pris possession du terrain. »

M. Labonté s'est dit d'autant plus « étonné » qu'il dit avoir rencontré Christian Yaccarini, PDG de la Société de développement Angus, récemment, en compagnie du maire de Montréal, Gérald Tremblay.

Joint en fin de journée, M. Yaccarini affirme qu'il est normal de procéder ainsi. La pré-location est un préalable essentiel au démarrage d'un projet d'importance, comme celui du 2-22 Sainte-Catherine, qui changera considérablement le paysage du secteur.

« On est en train de préparer le montage financier. Pour ce faire, il faut faire de la pré-location. À cette étape, il n'y a pas de signatures de baux, ni de garanties comme qu'on le bâtiment va être livré. On monte un projet et pour le réaliser il faut pouvoir compter sur des gens intéressés », a-t-il expliqué.

## Expropriation

Comme *La Presse* l'écrivait récemment, l'un des deux loca-

taires de l'édifice situé au sud-est de l'intersection Saint-Laurent et Sainte-Catherine, gérant un peep-show, a laissé tomber son opposition à l'expropriation.

Un autre locataire est en train de négocier le rachat de son bail avec l'avocate de la Ville. Quant au propriétaire de l'édifice, il n'a pas entrepris de recours, pour lesquels les délais sont expirés.

Le maire Labonté s'attend à ce que le processus d'expropriation se termine vers le début des vacances d'été. Ensuite, le plan particulier d'urbanisme (PPU), annoncé il y a quelques semaines, identifiera d'ici le mois d'octobre le plan de développement du Quartier des spectacles, dont l'intersection Sainte-Catherine et Saint-Laurent.

## Vitrine culturelle

Selon le maire d'arrondissement, il est clair que l'édifice qui y sera érigé comprendra la Vitrine culturelle, un guichet de dernière minute permettant d'obtenir des places pour la plupart des spectacles en ville. Il sera ouvert l'été prochain provisoirement à la Place des Arts.

Dans la publicité de la Société de développement Angus et de son partenaire financier pour le Red Light, FondAction de la CSN, il est question de la Vitrine, mais aussi de la présence de la librairie Olivieri et d'un bistro-restaurant. Le financement de cet édifice devrait se faire à peu près à parts égales entre le public et le privé.

Benoît Labonté répète cependant que ce « bâtiment phare et fort » du Quartier des spectacles pourrait reprendre en tout ou en partie le projet présenté l'an dernier par M. Yaccarini, tout comme il pourrait être remplacé par un autre.

Le terrain lui-même pourrait être vendu ou cédé, à condition, souligne-t-il, que la vocation culturelle soit respectée.



# SUBARU

## DU JAMAIS VU CHEZ SUBARU AVEC LA GRANDE VENTE PRINTANIÈRE

L'ÉVÉNEMENT  
**BEAU TEMPS  
MAUVAIS TEMPS**  
DE SUBARU<sup>TM</sup>



**0 \$ comptant**  
**0 \$ dépôt de sécurité**  
**Transport et préparation inclus**

TAUX DE LOCATION  
**1,9%**  
48 mois



IMPREZA 2.5i berline 2007



IMPREZA 2.5i sport familiale 2007



OUTBACK 2.5i 2007



## CONCOURS

Courez la chance de gagner instantanément une casquette Subaru Racing Team sur le [www.casquettesubaru.ca](http://www.casquettesubaru.ca) !JOHN SCOTTI SUBARU  
SAINT-LEONARDSUBARU RIVE-SUD  
GREENFIELD PARKSUBARU REPENTIGNY  
REPENTIGNYSUBARU SAINTE-AGATHE  
SAINTE-AGATHE DES-MONTSSUBARU SAINT-HYACINTHE  
SAINT-HYACINTHESUBARU DES SOURCES  
DOLLARD DES ORMEAUXCONCEPT AUTOMOBILES  
GRANBYSUBARU AUTO CENTRE  
MONTREALSUBARU DE LAVAL  
ADM AUTOMOBILESCARREFOUR SUBARU AUTO  
SAINTE-ROSE, LAVALSUBARU SAINT-JÉRÔME  
SAINT-JÉRÔMELACHUTE SUBARU  
BROWNSBURGJOLIETTE SUBARU  
JOLIETTE

Traction intégrale



SUBARU



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE ©

Les taxis semblaient faire de bonnes affaires hier, à la sortie des fêtes qui ont rempli le Palais des Congrès pour le 13<sup>e</sup> Bal en blanc.

## Un Bal en blanc des plus populaires

ARIANE GUILLEMETTE-MUNGER

Dix-sept personnes ont été arrêtées lors du Bal en blanc le plus populaire à se tenir au Palais des congrès de Montréal durant la nuit de dimanche à hier.

L'an dernier, cinq arrestations avaient été recensées. « On ne pourrait dire si c'est parce qu'il y avait plus de personnes, plus de policiers ou tout simplement plus de gens qui ont essayé d'entrer de la drogue, souligne la responsable des communications du Service de police de la Ville de Montréal, Lynne Labelle. Mais aucun incident majeur n'est survenu. »

Selon les agents de sécurité présents, on a dénombré moins de cas d'overdose en cette 13<sup>e</sup> année du Bal en blanc.

De 21 h 30 dimanche à midi hier, 15 000 personnes vêtues de blanc se sont rendues au Palais des congrès pour danser pendant

près de 15 heures au rythme des DJ provenant de partout dans le monde. « La musique était bonne et l'ambiance était toujours spéciale », s'est exclamé un des participants qui en est à sa deuxième expérience, Ibrahima Diallo.

## Trop populaire ?

Cette année, la popularité du Bal en blanc a été telle que l'espace manquait pour louer toutes les personnes qui avaient acheté un billet. Certains n'ont donc pas pu entrer.

« On a été en quelque sorte victimes de notre succès. Généralement, les gens partent au cours de la soirée alors que d'autres arrivent. Mais cette fois-ci, ils sont presque tous restés jusqu'à la fin. Il n'y a pas eu de roulement de la clientèle », explique Paul Gilbert, directeur des communications de l'événement.

Ceux qui n'ont pas eu accès à la fête ont été remboursés ou le seront dans les prochains jours.



# MICHÈLE OUIMET

## Mon coming out

Je ne l'ai avoué à personne, même pas à ma mère tellement c'est honteux. Pire que la cigarette, pire que l'amour sans condom avec un inconnu. Pour vous dire la gravité de la chose.

Je ne recycle pas. Voilà, je suis enfin sortie du placard.

Je sais, c'est affreux. Une abomination. Certains collègues m'ont jeté un regard horrifié lorsque je leur ai avoué que je ne recyclais pas. La terre étouffe sous les ordures et le climat se réchauffe à une vitesse affolante. Je sais, je sais.

Mais je bénéficie de circonstances atténuantes. J'habite dans un troisième étage avec des escaliers qui plongent à pic vers le trottoir, sans palier au 2<sup>e</sup>. Il faut être casse-cou pour descendre ces marches avec un bac rempli à ras bord de bouteilles et de journaux. Surtout l'hiver.

N'empêche, je me sens toujours coupable lorsque je glisse, en cachette, des journaux ou des bouteilles dans mon sac vert. D'ailleurs, c'est illégal. En 1999,

l'ex-maire Pierre Bourque a adopté un règlement qui oblige les Montréalais à recycler. Il est interdit de mettre du verre, du plastique, du métal, des journaux ou du papier dans des sacs à ordures, sous peine d'amende.

En 20 ans, le bac n'a pas changé d'un iota. Il est mal adapté à la ville, aux marches abruptes des triplex et aux forces vacillantes des personnes âgées.

« Le bac a été créé en Californie, pour la banlieue avec ses maisons unifamiliales », explique le maire de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, André Lavallée.

Les soirs de collecte, les bacs gisent sur les trottoirs. Ils débordent de papier qui volent au vent. On recycle, fort bien, mais on salit aussi la Ville.

La semaine dernière, le maire de l'arrondissement de Ville-Marie, Benoit Labonté, a annoncé qu'il abandonnait le bac au profit du sac, plus léger, plus pratique et plus propre.

À partir du 1<sup>er</sup> mai, les Montréalais qui habitent le centre-ville devront remettre leur vieux bac et entasser, pêle-mêle, bou-

teilles et vieux journaux dans des sacs de plastique transparents.

Le maire Labonté croit avoir trouvé la solution idéale. Erreur. Il sous-estime la guerre de religion qui oppose le bac au sac. Oui, la guerre de religion, car rien n'est simple dans l'univers quasi mystique du recyclage.

À première vue, le sac séduit. Il est léger, facile à manipuler, il ne prend pas de place et il se boucle. Fini les papiers qui vi-

rent leurs déchets : plastique et verre d'un côté, journaux et papier de l'autre. Ils développent de bonnes habitudes, contrairement aux sacs qui sont hérétiques.

Deux religions s'affrontent : les « pêle-mêle » du sac et les « séparatifs » du bac.

Deuxièmement, les sacs coûtent cher. La première année, l'arrondissement de Ville-Marie a l'intention de les donner, mais après, les citoyens devront probablement les acheter. Déboursent-ils une dizaine de dollars pour s'en pro-

curer? Le pari est risqué. Le bac, lui, est gratuit.

Troisièmement, le sac pollue. Il est en plastique, une matière honnie par les environnementalistes. Le maire Labonté jure qu'ils seront recyclés.

L'efficacité du sac n'a pas été démontrée. Quelques arrondissements, comme Verdun, l'ont adopté. Le taux de recyclage n'a pas augmenté, ou si peu. Dans Rosemont, il aurait même baissé.

Finalement, les sacs sont transparents. Faciles de les éventrer pour récupérer quelques cannettes. Propres, les sacs? Pas sûr.

Cet automne, la commission sur l'environnement de la Ville a examiné le problème. « On a écarté le sac de plastique parce qu'il n'y a pas de tri à la source », explique la vice-présidente, Josée Duplessis.

La mode est au « séparatif ».

L'univers du recyclage est plus compliqué qu'il n'y paraît à première vue. Le maire Labonté voulait régler un problème de saleté en remplaçant les bacs par des sacs. Il s'est peut-être trompé.

Quant à moi, je ne suis ni séparatif (ou séparative?) ni pêle-mêle. Les guerres de religion, très peu pour moi. Mais si mon arrondissement utilisait les sacs plutôt que le bac, je recyclerais. C'est plus pratique, plus facile. Et surtout, plus léger.

### Deux religions s'affrontent : les « pêle-mêle » du sac et les « séparatifs » du bac.

COURRIEL  
Pour joindre notre chroniqueuse : [michele.ouimet@lapresse.ca](mailto:michele.ouimet@lapresse.ca)

# De plus en plus de piles au dépotoir

**ARIANE LACOURSIÈRE**

Plus de 400 millions de piles ont été jetées dans les dépotoirs canadiens en 2007. Et ce nombre ne cessera d'augmenter au cours des prochaines années, selon une récente étude d'Environnement Canada. Les tonnes de substances toxiques dégagées par ces déchets inquiètent au plus haut point le ministère de l'Environnement, qui promet d'agir.

Dans son rapport publié le 5 avril, Environnement Canada démontre que le nombre de piles jetées est en constante augmentation depuis 2001. Cela est principalement dû au fait que de plus en plus d'appareils fonctionnent à piles, notamment les téléphones cellulaires et les ordinateurs portables. « Les piles sont les déchets toxiques le plus fréquemment retrouvés dans les poubelles des Canadiens », confirme Daniel Green, du Sierra Club du Canada.

Une fois enfouies, les piles dégagent des quantités alarmantes de produits toxiques. Chaque année, 766 tonnes de plomb, 386

tonnes de nickel et 235 tonnes de cadmium issues de piles se retrouvent dans les sols. Dans son rapport, Environnement Canada dit que le rejet de ces métaux lourds « s'avère inquiétant pour les récepteurs humains et écologiques ».

Le cadmium peut par exemple causer des problèmes rénaux s'il est ingéré ou provoquer le cancer du poumon s'il est inhalé. Le plomb peut causer des troubles neurologiques majeurs aux femmes enceintes et aux enfants.

Dans un communiqué publié la semaine dernière, le ministre de l'Environnement, John Baird, a déclaré qu'il « envisage l'élaboration de règlements visant à gérer les risques associés aux produits qui contiennent des substances toxiques, y compris les piles ».

Personne n'était disponible hier pour expliquer plus en détail les mesures étudiées au ministère de l'Environnement.

Mais tout reste à faire. Car présentement, aucune loi n'encadre l'enfouissement de piles au Canada. Les citoyens sont invités à les apporter dans des centres de

recyclage comme les écocentres, ou encore à les entreposer jusqu'à la collecte annuelle de déchets toxiques de leur région. Mais rares sont ceux qui le font. Seulement 2 % des piles sont recyclées au pays, selon Environnement Canada.

M. Green croit que pour limiter l'enfouissement de piles, il faudrait forcer les entreprises à récupérer leurs produits en instaurant une consigne. « Les compagnies n'auraient pas le choix de reprendre leur produit. Elles seraient ainsi incitées à produire des piles moins toxiques, pour limiter leurs coûts de récupération », dit-il.

Dans son communiqué, le ministre Baird a promis qu'il « incitera l'industrie à améliorer la récupération et le recyclage des piles ». Mais M. Green doute que le Ministère osera s'attaquer aux entreprises. Si rien n'est fait, le nombre de piles jetées chaque année frôlera les 500 millions en 2010, selon les prédictions d'Environnement Canada.

VOIR L'ÉDITORIAL D'ARIANE KROL EN PAGE A23



PHOTO PIERRE CÔTÉ. ARCHIVES LA PRESSE ©  
Seulement 2 % des piles sont recyclées au pays, selon Environnement Canada.

Suivre, jamais. [audi.ca](http://audi.ca)

## Votre rêve est accessible.

**L'Ensemble S line comprend :**

- Calandre et moulage latéral arrière avec emblème S line
- Sièges sport en cuir et volant multifonction gainé de cuir
- Roues en alliage bicolores de 17 po à 16 rayons avec suspension sport
- Aileron de toit, garnitures en aluminium et ordinateur de voyage
- Ensemble d'éclairage avec phares antibrouillards
- Et plus encore

**L'Ensemble supérieur comprend :**

- Sièges en cuir et volant gainé de cuir
- Siège du conducteur à commande électrique avec soutien lombaire
- Ensemble d'éclairage avec phares antibrouillards
- Roues en alliage argenté de 17 po à 16 rayons
- Garnitures en aluminium
- Et beaucoup plus

<b>Audi A3 2.0T</b>	<b>Roulez dans une Audi A3 bien équipée et épargnez jusqu'à 1 160 \$.</b>
<b>À partir de</b>	* L'Annuel de l'automobile 2007 a décerné à la Audi A3 le prix de la Clef d'or pour la meilleure voiture de luxe de moins de 50 000 \$. Et maintenant, quand vous achetez une A3, vous obtenez une économie substantielle sur l'Ensemble S Line et l'Ensemble supérieur. Mais dépêchez-vous, ces offres sont d'une durée limitée. Appelez dès aujourd'hui votre concessionnaire et demandez un essai routier.
<b>33 800 \$<sup>†</sup></b>	
<b>Taux de location</b>	
<b>3,6 %<sup>††</sup></b>	

**Les Automobiles Popular**  
5442, rue Saint-Hubert  
Montréal QC  
514 270-3566  
[www.popularaudi.com](http://www.popularaudi.com)

**Park Avenue Audi**  
8755, boulevard Taschereau  
Brossard QC  
450 445-4811  
[www.parkavenueaudi.com](http://www.parkavenueaudi.com)

**Automobiles Lauzon**  
2435, boulevard Chomedey  
Laval QC  
450 688-1120  
[www.lauzon.qc.ca](http://www.lauzon.qc.ca)

**Prestige Audi**  
5905, autoroute Transcanadienne  
St-Laurent QC  
514 364-7777  
[www.audiprestige.com](http://www.audiprestige.com)

**Les Automobiles Niquet**  
1917, boul. Sir Wilfrid Laurier  
Route 116  
St-Bruno QC  
450 653-7553  
[www.niquet.com](http://www.niquet.com)

† Le prix de détail suggéré par le fabricant de la Audi A3 2.0T Sportback avec transmission manuelle est de 33 800\$. Frais de transport de 700\$, inspection de prélivraison, taxes, immatriculation, frais d'inscription, frais administratifs et autres options en sus. La Audi A3 2.0T équipée d'une transmission manuelle et de l'Ensemble supérieur ou l'Ensemble S line coûte 1 900\$ de plus. †† Taux de location de 3,6% sur 36 mois offert sur les modèles A3 2.0T. Cette offre de location, basée sur la nouvelle A3 2.0T Sportback 2007, est valable pour un temps limité et seulement par l'entremise de Audi Finance. Exemple de location, basé sur 36 mois : mensualité de 449 \$ avec acompte de 3 388,68 \$; première mensualité et dépôt de sécurité de 475 \$ dès le début du bail; taux de location de 3,6%; limite de 20 000 km; frais de 0,20 \$/km pour kilométrage additionnel; frais de transport de 700 \$; inspection de prélivraison, assurance, taxes, et enregistrement en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Les mensualités et le coût d'emprunt varient en fonction du terme, du montant emprunté et de l'acompte/échange. Livraison avant le 30 avril 2007. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Choix de voitures selon les disponibilités. Modèle européen montré: A3 3.2 quattro, PSDF de 45 690\$. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. « Audi », « Suivre, jamais. », « quattro », « A3 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de Audi AG. ©Audi Canada 2007. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous à [audi.ca](http://audi.ca).

## ACTUALITÉS



PHOTO DENIS CHARLET, ASSOCIATED PRESS

La reine Élisabeth II, son mari le prince Philippe, duc d'Édimbourg, le premier ministre canadien Stephen Harper et la femme du premier ministre français Dominique de Villepin, Marie-Laure, participaient à la cérémonie, hier, tout près du mémorial de Vimy nouvellement restauré. L'œuvre a été réalisée il y a plus de 70 ans par le sculpteur canadien Walter Allward.

90<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Vimy

# La France commémore le dévouement des Canadiens

ASSOCIATED PRESS

VIMY, France — Le premier ministre Stephen Harper et la reine Élisabeth II ont inauguré, hier, le mémorial canadien de Vimy, dans le nord de la France.

La cérémonie de près de deux heures, qui a rassemblé au moins 15 000 personnes, clôturait trois jours de manifestations organisées pour le 90<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Vimy.

« Nous avons été accueillis ici comme des amis, comme de la famille. Merci! » avait déclaré, à l'ouverture de la manifestation, le capitaine Carl Gautier, maître

de cérémonie. L'inauguration du mémorial de Vimy s'est achevée par le passage de trois avions français au-dessus de la crête.

**Quelque 3600 soldats canadiens ont été tués lors de la bataille de Vimy, en avril 1917.**

Le premier ministre Stephen Harper a souligné le caractère historique de cette bataille, notant que, pour la première fois,

toute l'armée canadienne avait été réunie pour livrer combat.

« Aucun endroit au monde ne nous donne l'impression de nous sentir plus canadiens. Parce que nous sentons, autour de nous, la présence de nos aïeux », a dit M. Harper.

La souveraine du Canada, Élisabeth II, dont une bonne part du discours fut prononcée en français, a rappelé « la vaillance, le courage et le sacrifice » des soldats « qui ont inspiré un jeune pays à devenir une magnifique nation ».

De son côté, le premier ministre français Dominique de Villepin a

remercié le Canada non seulement pour son sacrifice en 1917 mais aussi pour ses efforts continus en vue de protéger les valeurs démocratiques dans le monde entier et plus particulièrement en Afghanistan, où il a déploré la mort, la veille, de six militaires canadiens.

À Ottawa, la gouverneure générale Michaëlle Jean a rendu hommage au « courage extraordinaire » des soldats d'hier et d'aujourd'hui, dans le cadre des cérémonies commémorant la bataille de Vimy.

Au pied du Monument commémoratif de la guerre, à Ottawa, la commandante en chef a salué la bravoure de milliers des Canadiens « qui ont sacrifié leur jeunesse pour un idéal de justice et de liberté ».

Michaëlle Jean a du même souffle assuré aux proches des six soldats canadiens morts dimanche en Afghanistan qu'ils n'étaient pas seuls dans l'épreuve et que tout le pays les accompagnait. M<sup>me</sup> Jean a estimé que ces soldats et officiers sont les héritiers directs de ceux qui ont participé à la prise de Vimy.

## CHANT CRI À VIMY

La cérémonie commémorant le 90<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Vimy, qui s'est déroulée hier en France, a été ponctuée des discours de différentes personnalités politiques. Outre ces présentations effectuées en anglais et en français, les spectateurs ont pu entendre des chants en cri. Pourquoi la langue de cette communauté autochtone a-t-elle été utilisée au même titre que les deux langues officielles du Canada? Selon le ministère des Anciens Combattants, de nombreux autochtones ont participé à la bataille de Vimy et le cri a été utilisé pour souligner leur présence.

— Ariane Lacoursière

Le monument de Vimy, érigé en 1936 et nouvellement restauré, témoigne de l'improbable victoire canadienne lors de cette bataille, où 3600 soldats canadiens ont été tués entre le 9 et le 12 avril 1917. C'était la première fois que les quatre divisions du Corps canadien de l'armée britannique unissaient leurs forces. Pour certains historiens, l'assaut marque l'arrivée à maturité du Canada.

Au-delà de la bataille de Vimy, le monument commémore l'ensemble des 66 000 soldats canadiens morts pendant la Première Guerre mondiale et plus particulièrement les quelque 18 000 d'entre eux qui n'ont pas reçu de sépulture. Le monument de Vimy porte le nom de 11 285 soldats ainsi disparus sans que l'on ait pu en retrouver la trace.

Avec Presse Canadienne

**CSX** | Célébrez 20 ans d'innovation en profitant de taux incroyables.

L'ÉVÉNEMENT

**PLATINE**

20<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

OFFRE BONIFIÉE  
JUSQU'AU 30 AVRIL

**CSX**

Moteur i-VTEC<sup>®</sup> de 2,0 litres de 155 chevaux, Boîte manuelle 5 vitesses ou automatique à 5 vitesses « SportShift<sup>™</sup> » séquentielle avec sélecteurs de vitesse au volant en option, Toit ouvrant électrique inclinable.



PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS:  
**298\$\*** / MOIS

**2,9%** TAUX DE FINANCEMENT  
À PARTIR DE 2,9%\*



20 ANS D'INNOVATIONS

Visitez [acura.ca](http://acura.ca) dès aujourd'hui.



**ACURA**  
DEVANT.

ACURA BROSSARD  
9100, boul. Taschereau  
Brossard  
450 659-1616

ACURA DE LAVAL  
2500, boul. Chomedey  
Laval  
450 682-4050

ACURA GABRIEL  
4648, boul. Saint-Jean  
Dollard-des-Ormeaux  
514 696-7777

LUCIANI ACURA  
4040, rue Jean-Talon O.  
Montréal  
514 340-1344

ACURA METROPOLITAIN  
5625, boul. Métropolitain  
St-Léonard  
514 362-2872

ACURA PLUS  
255, boul. de la Seigneurie  
Blainville  
450 435-4455



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE

Aquanaut Luce Blanc Pur  
Réf. 5067A par Patek Philippe.

Exclusif chez:



**KAUFMANN de SUISSE**

BIJOUX ET MONTRES • DEPUIS 1954

2195 RUE CRESCENT, (près de Sherbrooke), (514) 848-0595  
MONTREAL

# La patrouille de l'Arctique achève sa mission

PRESSE CANADIENNE

**NUNAVUT** — Après neuf jours passés à affronter quotidiennement des blizzards aveuglants et à mesurer leurs progrès centimètre par centimètre, huit membres d'une patrouille dont la mission était de réaffirmer la souveraineté du Canada dans l'Arctique ont complété leur périple, hier, en ralliant la base militaire canadienne la plus nordique.

L'équipe, qui était composée de soldats et de rangers canadiens, a parcouru 785 kilomètres le long de la côte d'Ellesmere en neuf jours, entre la ville d'Eureka et la base d'Alert, en suivant un tracé qui n'avait peut-être jamais été emprunté auparavant.

Le major Chris Bergeron, qui commandait l'expédition, affirme qu'ils ont dû affronter des températures de -50 degrés Celsius et des vents qui atteignaient régulièrement entre 80 et 115 kilomètres par heure.

« La visibilité était un problème, a-t-il dit. Nous progressions centimètre par centimètre. C'était l'enfer. En sept ans dans l'Arctique, je n'ai jamais rien vécu de tel. C'était la première fois que je voyais un terrain aussi mauvais et des conditions aussi pénibles. On devait voir certains des plus beaux paysages du Canada. Nous n'avons vu que du blanc. »

L'équipe du major Bergeron était une des trois qui ont parcouru un total de 5589 kilomètres au cours des 17 derniers jours pour réaffirmer la souveraineté canadienne dans le nord – la plus longue patrouille du genre jamais effectuée par les forces canadiennes, baptisée opération Nunavut.

Les hommes du major Bergeron ont ainsi planté un drapeau canadien dans l'île Ward Hunt, un affleurement rocheux qui s'étire au sommet de l'île d'Ellesmere et qui est visité par plusieurs explorateurs qui visent le



PHOTO DIANNE WHELAN, PRESSE CANADIENNE

L'équipe du major Chris Bergeron était une des trois qui ont parcouru un total de 5589 kilomètres au cours des 17 derniers jours pour réaffirmer la souveraineté canadienne dans le nord du pays.

pôle Nord. « Quiconque part de là saura sans aucun doute qu'il part du territoire canadien », a dit le sergent Peter Moon, le porte-parole des rangers canadiens.

L'expédition a aussi visité le cap Aldrich, le point le plus nordique du Canada, où l'explorateur Robert Peary avait érigé un cairn en 1906. L'équipe y a ajouté un document énumérant les noms de ses membres pour marquer le fait que les for-

ces canadiennes s'y sont aussi rendues.

Les hommes avaient parfois besoin de deux heures pour ériger leurs tentes à cause du vent et de la poudrière, et un geste aussi simple que mettre de l'essence dans une motoneige devenait très compliqué.

« Ça nous a appris comment fonctionner dans le Nord, a dit le major Bergeron. Tu dois respecter Dame Nature ou bien elle va t'écraser. Nous avons été

confrontés à des défis que nous n'avions jamais rencontrés. Nous luttons contre les vents tous les jours. Ça démontre que les forces canadiennes peuvent fonctionner n'importe où dans le monde. »

Une autre équipe de huit personnes a traversé le centre d'Ellesmere pour rallier Alert, un itinéraire nettement plus facile. Et une troisième, qui comprenait celle-là un policier de la Gendarmerie royale du Canada et un représentant du ministère fédéral

des Pêches, a voyagé d'Eureka jusqu'au fjord d'Alexandra pour tenter de déterminer si des Inuits du Groenland traversent le détroit de Nares pour venir chasser au Canada.

« Les trois équipes ont vraiment bien fait, a dit le major Bergeron. C'est mission accomplie. »

Les rangers canadiens sont composés essentiellement d'Inuits, et leur expertise a été cruciale au succès de la mission.



À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

VOICI LE LEXUS RX 350 2008.



NOUVEAU, COMME TOUS LES MOMENTS QU'IL VOUS FERA VIVRE.

**AWD**  
TRACTION  
INTÉGRALE

**R** • Moteur V6 de 3,5 litres et 270 ch • Traction intégrale en permanence • Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule • Régulateur de traction • 7 coussins gonflables • Système audio haut de gamme Lexus • Sièges avant en cuir, chauffants et à réglages assistés • Garnitures similibois • Rétroviseurs extérieurs chauffants à télécommande assistée • Rétroviseur avec boussole numérique • Essuie-glaces activés par la pluie

**X**

RX 350 2008

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE  
**51 550 \$†**

LOCATION DE 48 MOIS

**59%\* 598 \$\***  
MOIS

ACOMPTE DE 6 358 \$\*  
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 \$\*

CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

**PRESTIGE LEXUS**  
prestige.lexus.ca  
BROSSARD (450) 923-7777

**SPINELLI LEXUS LACHINE**  
spinellilexus.com  
LACHINE (514) 634-7171 1800 352-6111

**LEXUS LAVAL**  
lexuslaval.ca  
LAVAL (450) 686-2710 1866 709-3713

**SPINELLI LEXUS POINTE-CLAIRE**  
spinellilexus.com  
POINTE-CLAIRE (514) 694-0771 1 877 694-0771

**GABRIEL LEXUS**  
gabriel.lexus.ca  
ST-LAURENT (514) 747-7777

†Modèle Lexus neuf RX 350 2008 \$1x 'R' à un PDSF de 51 550 \$. Frais de transport et de préparation (1 775 \$), taxes applicables, immatriculation, enregistrement, taxe sur les pneus neufs et assurances en sus. \*Terme de location offert par l'entremise de Lexus Services Financiers sur approbation du crédit. Offre de durée limitée valide à la location d'un modèle neuf RX 350 2008 \$1x 'R'. Location basée sur un terme de 48 mois, au taux annuel de 5,9 %. Paiement mensuel de 598 \$ avec acompte de 6 358 \$, frais de transport et de préparation de 1 775 \$, dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail. Taxes applicables, immatriculation, enregistrement, taxe sur les pneus neufs et assurances en sus. Kilométrage limité à 96 000. Des frais de 0,15 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire s'appliquent. Les concessionnaires Lexus peuvent proposer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Lexus participant pour tous les détails.

# TRAGÉDIE DE LA CONCORDE

# DES VIADUCS EN VOIE

## Tous les viaducs similaires à celui de Laval ont été renforcés,

La première semaine d'audiences publiques de la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde s'amorce ce matin à Laval. La commission, qui doit rendre son rapport final le 15 octobre, prévoit que ses travaux s'étaleront sur une période de huit à 10 semaines. *La Presse* se penche aujourd'hui sur le sort des viaducs similaires à celui de Laval.



BRUNO BISSON

D'ici la fin de l'été, le ministère des Transports du Québec aura fini de démolir ou de renforcer tous ses ponts d'étagement construits sur le même modèle que le viaduc du boulevard de la Concorde, qui s'est effondré sur l'autoroute 19 à Laval le 30 septembre dernier.

Selon les informations obtenues par *La Presse*, le réseau routier comptait seulement quatre structures semblables à celle qui s'est effondrée, incluant le viaduc du boulevard de la Concorde et celui du boulevard De Blois, construit à la même époque et par les mêmes entreprises, à un kilomètre de distance. Les restes du viaduc du boulevard de la Concorde ont été rasés et, après inspections, pour fins d'enquête, le viaduc De Blois a aussi été démolé l'automne dernier.

Or dans les semaines qui ont suivi la chute du viaduc, dans laquelle cinq personnes ont

trouvé la mort, le MTQ est aussi intervenu d'urgence sur les deux seules autres structures similaires à celles de l'autoroute 19 dans les régions de Lanaudière et de la Montérégie.

Ces quatre viaducs se caractérisaient par une même conception en « porte-à-faux », sans pilier de soutien central, et par les poutres-caissons préfabriqués, en

**Si la thèse du vice de construction peut expliquer les raisons d'une rupture soudaine au viaduc de la Concorde, et qu'elle permet de justifier la démolition du viaduc De Blois, construit à la même époque par les mêmes entrepreneurs, elle ne peut guère s'appliquer aux viaducs de Joliette et de Saint-Alphonse-de-Granby, qui n'ont pas la même histoire.**

béton précontraint, qui forment le tablier de l'ouvrage. Alors que la plupart des ponts sont formés d'une dalle de béton armé déposée sur une structure d'acier, à l'exemple des viaducs de remplacement qui sont en construction à Laval, ces quatre ouvrages d'art se distinguaient par des longues poutres taillées d'une seule pièce, uniquement soutenues aux extrémités par des culées formant une

sorte de coffrage de béton fermé, taillé à même le roc.

Avant le 30 septembre dernier, ce type de conception n'avait pas soulevé, du moins à ce qu'on sache, de problèmes particuliers d'entretien ou d'inspection. Aucun de ces viaducs ne faisait l'objet de restrictions de poids pour les véhicules lourds, et tous étaient considérés par le MTQ comme en bon état.

Pourtant, dans les semaines qui ont suivi l'effondrement tragique de Laval, ils ont tous été auscultés sous tous les angles, placés sous haute surveillance et frappés de sévères restrictions de circulation, ou partiellement reconstruits, pour en assurer la sécurité.

### De Joliette à Saint-Alphonse

À Joliette, le MTQ a réalisé en toute urgence des travaux de

renforcement des piliers sur un viaduc de l'autoroute 31, à l'entrée de la municipalité de 20 000 habitants après en avoir brusquement limité la circulation aux véhicules de 12 tonnes et moins. Cela excluait environ 70 % de tous les camions en circulation au Québec.

Ces travaux d'urgence ont duré plus d'un mois. Le MTQ a toujours refusé d'en préciser la nature et n'a jamais confirmé de lien entre cette intervention et la tragédie survenue quelques semaines plus tôt à Laval.

Au même moment, il a aussi interdit la circulation de tous véhicules lourds sur un quatrième viaduc, qui surplombe l'autoroute des Cantons-de-l'Est (A-10) à hauteur du rang Roy, dans la petite municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby.

La démolition de cet ouvrage et son remplacement par un nou-

veau viaduc sont prévus dès l'été prochain, a appris *La Presse*.

Dans l'intervalle, la municipalité a adopté le mois dernier un règlement qui interdit à tout véhicule de plus de cinq tonnes de franchir l'autoroute 10 en utilisant ce viaduc. Cela inclut tous les camions et autobus, sauf les minibus, et la plupart des gros équipements agricoles. Ce règlement est venu renforcer les

restrictions de charges affichées par le MTQ dès l'automne dernier dans la région à l'aide de multiples panneaux indicateurs. Ce viaduc, qu'il ne faut pas confondre avec celui de la sortie 68 de l'A-10, menant à Granby, est fréquenté essentiellement par la population de Saint-Alphonse et d'autres municipalités rurales voisines. Ce n'était pas le cas de celui de l'A-31, à Joliette, qui constitue un lien essentiel entre la ville et l'autoroute régionale, et dont la capacité routière est aujourd'hui complètement rétablie.

Ces deux viaducs de conception similaire servaient des clientèles et des niveaux de circulation automobile radicalement différents. Ils partagent toutefois une particularité troublante : avant qu'on y impose des restrictions de circulation sévères, qu'on procède à la restauration des piliers du premier, et qu'on prépare la démolition du second, ni l'un ni l'autre de ces viaducs n'était visé par quelques restrictions de charges que ce soit, et aucun n'avait montré de signes visibles de faiblesses structurelles.

Comme les viaducs des boulevards De Blois et de la Concorde, à Laval.

### Vice de construction ou concept déficient?

Au moment où s'ouvrent les travaux de la commission d'enquête publique sur l'effondrement du viaduc de la Concorde, ces informations jettent un peu d'ombre sur les explications du MTQ qui, depuis les premiers jours d'octobre, a attribué cette tragédie à un vice de construction.

## Les acteurs de Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde (CEVC)

### PRÉSIDENT

Pierre Marc Johnson, avocat-conseil, Heenan Blaikie

### COMMISSAIRES

> Roger Nicolet, ingénieur, Nicolet Chartrand Knoll (NCK)

> Armand Couture, ingénieur et consultant, SOC Bedelmar

### PARTIES INTÉRESSÉES

#### Inter State Paving

Devenue Corival dans les années 70, cette entreprise était la propriété de la famille Rizzuto, de Laval, et était dirigée par Pietro Rizzuto qui sera

nommé au Sénat en 1974. C'est elle qui a obtenu le contrat de construction de l'autoroute 19, à Laval, entre le pont Papineau et le boulevard Saint-Martin. Le contrat comprenait la construction des viaducs des boulevards de la Concorde et De Blois. Après le déclin de ses affaires et le décès du sénateur Rizzuto, la firme Corival a été dissoute à la fin des années 90.

### Desjardins Sauriol

Société d'ingénierie fondée dans les années 50, Desjardins Sauriol est devenue la firme Dessau de Laval, avant de fusionner ses activités et de prendre le nom de Dessau-Soprin, qui est aujourd'hui une des plus importantes sociétés d'ingénierie au Québec. En tant que sous-traitant d'Inter State Paving, la société Desjardins Sauriol a conçu les deux viaducs de Laval, et a supervisé la construction au début des années 70.

### Ville de Laval

Même si le viaduc du boulevard de la Concorde faisait partie du réseau provincial, et que son entretien et

son inspection relevaient du ministère des Transports, la municipalité avait aussi des responsabilités d'entretien sur la structure routière du MTQ. Comme le viaduc dessert son territoire, la Ville avait notamment des responsabilités en matière de voirie, d'éclairage et de qualité de la chaussée.

### Ministère des Transports du Québec

Propriétaire du viaduc et responsable de son entretien, le MTQ aura à répondre à un grand nombre de questions sur les inspections récentes de cette structure, et sur les raisons qui ont motivé sa

**BMW X3**

bmwmontreal.ca



**Le plaisir de conduire.™**

# X3



BMW X3 3.0 2007 à partir de

# 499 \$\*

/mois pendant 39 mois

**INCLUANT  
LE PROGRAMME  
D'ENTRETIEN**

Mensualité	Comptant
499 \$	3 900 \$
535 \$	2 500 \$
605 \$	0 \$



– Avec un X3 comme ça, tu serais toujours dans le centre de l'allée.

**Montréal**  
**BMW Canbec**  
4090, rue Jean-Talon Ouest  
514.731.7871  
www.bmwcanbec.com

**Banlieue Ouest**  
**Automobiles Jalbert**  
16710, aut. Transcanadienne  
Kirkland  
514.695.6662  
514.343.3413  
www.jalbert-auto.qc.ca

**Laval**  
**BMW Laval**  
2450, boul. Chomedey  
450.682.1212  
514.990.2269  
www.bmwval.com

**Rive-Sud**  
**Park Avenue BMW**  
8400, boul. Taschereau Ouest  
Brossard 450.445.4555  
Montréal 514.875.4415  
www.parkavenuebmw.com

**Rive-Sud**  
**BMW Sainte-Julie**  
1633, boul. Armand-Frappier  
450.922.1633  
514.875.1400  
www.bmwsteiejulie.com

Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW X3 3.0 2007 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW X3 3.0 2007 de base est de 45 300 \$.

\*Pour une location de 39 mois comportant une mensualité de 499 \$, un montant de 7 083 \$ est exigé à la signature du contrat de location (ce montant inclut le comptant initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière). Le taux de location applicable est de 4,9%. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 26 727 \$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt / la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Offre sujette à disponibilité. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 juin 2007. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2007 achetés au Canada d'un concessionnaire BMW autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité.

TRAGÉDIE DE LA CONCORDE

# DE DISPARITION

limités, ou démolis



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

L'autoroute 19 a été fermée à la circulation dans la nuit de mardi à mercredi, la semaine dernière, pour permettre l'installation des poutres du tablier du nouveau viaduc de la Concorde.

Le MTQ estime ainsi que les pièces d'armature en acier dans la structure de béton auraient été mal installées. Elles n'auraient donc pas pu assurer leur fonction de renforcement du béton, qui s'est brutalement rompu, le 30 septembre, 36 ans après la construction de l'ouvrage qui

atteignait à peine la moitié de sa vie utile. Si cette thèse peut expliquer les raisons d'une rupture aussi soudaine au viaduc de la Concorde, et qu'elle permet aussi de justifier la démolition du viaduc De Blois, construit à la même époque par les mêmes

entrepreneurs, elle ne peut guère s'appliquer aux viaducs de Joliette et de Saint-Alphonse-de-Granby, qui n'ont pas la même histoire. L'effondrement du viaduc du boulevard de la Concorde aurait-il permis de révéler une déficience majeure dans la conception même

des appuis de ce type de viaduc en « porte-à-faux »? Les interventions d'urgence du MTQ à Joliette et à Saint-Alphonse-de-Granby auraient-elles été dictées par la crainte d'un même vice de construction sur des structures qui ont été construites à des époques

différentes, ou par la possible récurrence d'une même erreur d'ingénierie?

À LIRE EN PAGE A 10  
**L'ANALYSE DE BRUNO BISSON**

décision de ne pas procéder à une inspection plus approfondie de ses assises, lorsque des dommages ont été notés à sa structure, en 2004. Selon le MTQ, la chute du viaduc serait le résultat d'une « rupture fragile » imprévisible, survenue au point de jonction entre le boulevard et le tablier du pont. Cette rupture aurait pour origine une mauvaise installation des barres d'armatures en acier, dont le rôle est de renforcer le béton.

**OBSERVATEURS**

**Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ)**  
L'Ordre des ingénieurs du Québec, dont la première obligation va à la sécurité du public, pourrait devoir mener sa propre enquête si la conduite de certains de ses membres était remise en question à l'occasion de la commission d'enquête où une majorité des témoins-experts et des professionnels responsables des tra-

voux, sont aussi des ingénieurs actifs, ou à la retraite.

**Coalition pour l'entretien et la réfection du réseau routier du Québec**  
Cette coalition regroupe une trentaine d'importantes associations professionnelles des milieux de la construction et du génie civil du Québec. Il s'agit d'un puissant lobby qui estime à 2 milliards par année, durant 20 ans, les sommes à investir dans les

infrastructures pour remettre en état le réseau routier du Québec.

**Association professionnelle des ingénieurs du gouvernement du Québec (APIGQ)**  
Le syndicat des 1100 ingénieurs du gouvernement du Québec, dont 500 travaillent à Transports Québec, conteste la pertinence de cette commission depuis sa création et la nomination de son président. Plusieurs des membres du syndicat

seront appelés à témoigner devant la commission de l'entretien et de la gestion des structures, telle que pratiquée par le MTQ. Invoquant des raisons de transparence et d'indépendance face au gouvernement, l'APIGQ a demandé au président Johnson et au commissaire Armand Couture de se récuser, afin de ne pas porter ombrage à cette enquête publique. La CEVC a écarté ces demandes de récusation « sans fondements ».

mercedes-benz.ca/classeb

## CONÇUE POUR LA VIE EN MOUVEMENT.

LA CLASSE B AVEC 1 530 LITRE D'ESPACE UTILITAIRE



PDSF À PARTIR DE	AVEC ACOMPTÉ DE 3 440 \$	BASÉ SUR UN BAIL DE 36 MOIS
31 400 \$*	299 \$* PAR MOIS	à 2,5 %*

Partez à l'aventure ou partez faire des courses... mais faites-le avec classe, comme dans la Classe B de Mercedes-Benz. Grâce au plancher du coffre à hauteur réglable et aux sièges arrière à dossier rabattable, son espace utilitaire peut se transformer en une surface plane qui facilite le chargement et le déchargement. Au total, vous disposez de 1 530 litres d'espace à combler comme vous le désirez. Allez en faire l'essai sans plus tarder chez votre concessionnaire Mercedes-Benz.



**Montréal**  
Automobiles Silver Star Inc.  
7800, Boul. Décarie, Montréal  
(514) 735-3581

**West Island**  
Mercedes-Benz West Island  
4525, Boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux  
(514) 620-5900

**Laval**  
Mercedes-Benz Laval  
3131, Autoroute 440 Ouest, Laval  
(450) 681-2500

**Rive-Sud**  
Mercedes-Benz Rive-Sud  
4844, Boul. Taschereau, Greenfield Park  
(450) 672-2720

FINANCIEMENT OFFERT PAR Services Financiers Mercedes-Benz © Mercedes-Benz Canada Inc., 2007 \* Offre de location basée sur une B200 neuve proposée uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. 299 \$ par mois pendant 36 mois. Acompte ou reprise équivalente de 3 440 \$ plus première mensualité, dépôt de garantie de 350 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 31 400 \$. Taux de location annuel de 2,5 %. Obligation totale : 14 204 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 795 \$, à la discrétion du concessionnaire), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes et frais RRPMR en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Modèle B200 TURBO montré, avec jantes offertes en tant qu'accessoires installés par le concessionnaire. Offre sujette à modification sans préavis et ne pouvant être jumelée à aucune autre offre.

# TRAGÉDIE DE LA CONCORDE

# Une commission d'enquête qui a tout à prouver

BRUNO BISSON  
ANALYSE

Avant même d'entendre ses premiers témoins et d'entreprendre la recherche des causes et des circonstances d'une tragédie où cinq personnes ont trouvé la mort d'une manière horrible, le président de la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde (CEVC), Pierre Marc Johnson, devra d'abord, ce matin, ouvrir deux grands chantiers.

Un premier, pour se bâtir une crédibilité. Et un second, pour démontrer sa pertinence.

Six mois après l'effondrement de ce viaduc, à Laval, et la création de cette commission d'enquête publique qui a été immédiatement contestée, cette affaire a déjà eu droit à un tel tintamarre médiatique qu'il est difficile de faire la part des faits, des rumeurs, des démentis, des accusations et des thèses journalistiques qui circulent aujourd'hui dans l'opinion publique.

Les audiences de la CEVC qui commencent aujourd'hui à Laval, et qui se poursuivront au moins jusqu'en juin, devraient permettre d'y voir progressivement plus clair. Les premiers témoignages se rapporteront à l'événement lui-même. La seconde portion des audiences verra défiler des témoins-experts qui tenteront de lever le voile sur l'énigme de cette structure, dont l'effondrement, en plus de tuer cinq personnes, a fait trembler tout le Québec.

Pour en arriver là, la commission Johnson devra toutefois commencer par balayer les doutes soulevés récemment sur son indépendance, et démontrer que cette longue et périlleuse enquête publique servira à autre chose qu'à appuyer des conclusions déjà tirées par Transports Québec.



Six mois après l'effondrement du viaduc de la Concorde, à Laval, et la création d'une commission d'enquête publique, cette affaire a eu droit à un tel tintamarre médiatique qu'il est difficile de départager les faits et les rumeurs.

## Des liens étroits

Le 30 septembre dernier, vers 12 h 40, moins d'une heure après qu'un surveillant routier du MTQ eut recueilli un bloc de béton

ble puisse se produire. On sait aujourd'hui que le viaduc avait fait l'objet d'une note de service inquiète, faisant état de plusieurs signes de détérioration visibles

mier ministre du Québec, et son intégrité professionnelle, ne sont aucunement remises en question. Par contre, ses relations avec les milieux de l'ingénierie et de la

## La commission devra balayer les doutes soulevés sur son indépendance et démontrer que cette longue et périlleuse enquête publique servira à autre chose qu'à appuyer des conclusions déjà tirées par Transports Québec.

tombé sur la chaussée, le viaduc du boulevard de la Concorde s'effondre sur les véhicules qui circulaient sur l'autoroute. Cinq personnes sont tuées, six autres sont blessées.

Dès le lendemain, le ministre des Transports, Michel Després, affirme que ce viaduc était considéré comme en bon état, et que rien ne pouvait laisser croire qu'un événement sembla-

ble puisse se produire. On sait aujourd'hui que le viaduc avait fait l'objet d'une note de service inquiète, faisant état de plusieurs signes de détérioration visibles

Le 3 octobre, le gouvernement de Jean Charest adopte un décret, créant une commission publique pour enquêter sur les circonstances de cette tragédie, et désigne Pierre Marc Johnson comme président. La décision est aussitôt décriée.

La personnalité de M. Johnson, qui a été brièvement pré-

construction sont très étroites. En plus d'avoir siégé durant des années au conseil d'administration de la plus importante société d'ingénierie au Québec, SNC-Lavalin, il est alors membre du conseil d'administration de Ciment Saint-Laurent, qui contrôle le tiers de tout le marché du béton dans la province.

Dans une enquête publique qui

est susceptible de soulever des questions gênantes pour le milieu de la construction, ou pour le plus important de tous ses donneurs d'emploi – le ministère des Transports du Québec – cette proximité peut raisonnablement soulever des problèmes.

## Le débat du 13 mars

Mais les événements qui auront fait le plus mal à la crédibilité de la CEVC se sont produits il y a un mois, en pleine campagne électorale, lorsque le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, a accusé le premier ministre d'avoir délibérément retardé les travaux de la commission, pour ne pas que cette histoire devienne un enjeu des élections.

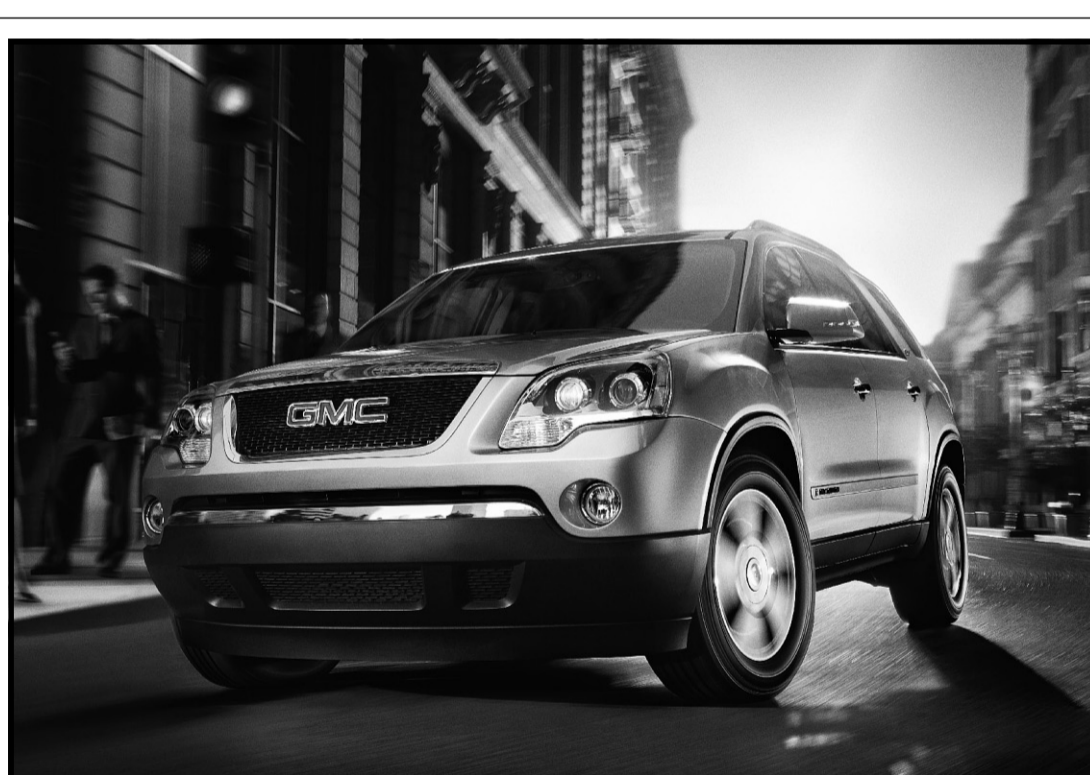
L'accusation lancée en plein débat télévisé était fautive. Mais le fait que la Commission ait démenti elle-même cette information, dans un contexte politique hautement partisan, a soulevé de nouvelles questions sur la nature des liens qui l'unissent au gouvernement.

Cette sortie de Mario Dumont a donné lieu à un autre incident ambigu, sur le plan éthique, quand le ministre des Transports, Michel Després, a réagi à son tour aux allégations. Il s'est alors fait accompagner de la sous-ministre associée aux structures, Anne-Marie Leclerc, qui sera vraisemblablement appelée comme témoin pour le MTQ durant l'enquête de la commission.

M<sup>me</sup> Leclerc a alors réitéré la thèse défendue par le MTQ pour expliquer l'effondrement du viaduc, soit celle d'un vice de construction touchant l'armature d'acier de la structure. Mais elle a aussi exclu toute possibilité d'un lien entre les causes de l'effondrement du viaduc et les dommages visibles remarqués sur la structure lors de deux inspections successives menées par le MTQ, en 2004.

Cette dernière affirmation de la sous-ministre n'est pas passée inaperçue, a appris *La Presse*. La commission Johnson n'a pas apprécié que le MTQ rende publique sa conclusion, sur un élément d'enquête qu'il lui appartient de jauger et d'examiner.

En ouverture d'audiences, ce matin, le procureur de la commission, Michel Décary, pourrait être tenté de rappeler au MTQ qu'il est une « partie intéressée » à cette enquête. Pas un témoin-expert de la Commission.



ACADIA  
GMC

TROIS LETTRES  
QUI EN DISENT LONG



399\$

par mois<sup>2</sup>  
avec comptant de 6 394\$

544\$

par mois<sup>2</sup>  
avec comptant de 0\$

Location de 48 mois.  
Préparation et transport  
de 1 220\$ inclus.

### Le nouveau véhicule multisegment signé GMC

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>1</sup> • Moteur V6 à ISC 3,6 L de 275 HP  
• Boîte automatique 6 vitesses • Espace pour 8 occupants • Lecteur CD et MP3 avec 6 haut-parleurs • Glaces, portières et miroirs chauffants à réglage électrique  
• Démarreur à distance • Télédéverrouillage • Climatisation avant et arrière • Roues de 18 po en aluminium peint • Système de contrôle StabiliTrak et antipatinage

VILLE<sup>3</sup>: 13,0 L/100 km (22 mi/gal.)  
ROUTE<sup>3</sup>: 8,3 L/100 km (34 mi/gal.)

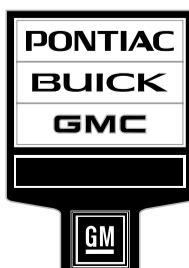
**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM  
5 ANS SUR LE GROUPE  
MOTOROPUSSEUR  
GARANTIE LIMITÉE\*

160 000 KM  
5 ANS AVEC TRANSPORT  
DE COURTOISIE\*

160 000 KM  
5 ANS AVEC ASSISTANCE  
ROUTIÈRE\*

offresgmc.ca



L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant: Acadia SLE (TR14526/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Orientation et dépannage. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0\$ de dépôt de sécurité. 3. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada sur l'Acadia à boîte automatique 6 vitesses. 4. Selon la première éventualité. Les camions de poids moyen sont exclus. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmc.canada.com.

Commemoration du génocide rwandais à Montréal

# Un anniversaire sous le signe de la justice

DENE MOORE  
PRESSE CANADIENNE

Ils marcheront en silence, ils allumeront des chandelles et ils récolteront des fonds pour les orphelins abandonnés. Ils pleureront et ils se souviendront.

Cette semaine, des Rwandais du monde entier commémoreront le début du génocide de 100 jours qui a coûté la vie à au moins 500 000 de leurs compatriotes. À Montréal, les cérémonies entourant ce triste anniversaire se dérouleront avec, en toile de fond, le procès d'un homme accusé de crimes contre l'humanité pour son rôle présumé dans le massacre.

Désiré Munyaneza fait face à sept chefs d'accusation en vertu de la nouvelle Loi canadienne sur les crimes de guerre, dont des accusations de génocide, de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. S'il est reconnu coupable, l'homme de 40 ans pourrait écoper d'une peine d'emprisonnement à vie, à être purgée au Canada. Il a plaidé non coupable lorsque son procès s'est ouvert il y a quelques semaines.

Si ces événements sont pénibles à revivre, il est important que le procès ait lieu, estime Callixte Kabayiza, qui a fui le Rwanda pendant la tuerie.

« Si nous voulons connaître la paix, ou au moins panser les blessures, la vérité doit être connue, a-t-il dit. La justice est importante. »

Le massacre a débuté le 7 avril 1994, la nuit après que l'avion transportant le président rwandais Juvénal Habyarimana eut été abattu près de Kigali. Au cours des 100 jours qui ont suivi, entre 500 000 et 800 000 membres de la minorité tutsie, ainsi que des membres modérés de la majorité hutue, ont été massacrés, la plupart à coups de machettes.

Des centaines de milliers d'autres ont fui le pays à destination de camps de réfugiés dans les pays voisins.

« J'ai perdu mon père ce jour-là, a dit Jean-Pierre Nyilinkwaya, qui étudiait aux États-Unis quand le génocide a commencé et qui s'est ensuite réfugié au Canada. Je pensais aussi avoir perdu ma mère et mes deux sœurs, mais j'ai ensuite appris quelles s'étaient cachées chez un voisin. »

Munyaneza est arrivé au Canada en 1997 en tant que réfugié et il a été arrêté à son domicile de Toronto en 2005. Les jurés à son procès ont entendu des survivants l'accuser de meurtre et de viol.

« Il a dit aux gens de nous tuer et il est resté là pour s'assurer que personne ne s'enfuirait, a relaté

une femme, connue simplement sous le nom de C-16. Quand ils ont frappé la femme à côté de moi, je me suis laissée tomber pour qu'ils pensent que j'étais morte. Je suis restée là jusqu'à ce qu'ils partent. »

Une troupe théâtrale du

Rwanda jouera, aujourd'hui à Montréal, une pièce primée portant sur le génocide. Une conférence aura ensuite lieu vendredi à l'Université du Québec à Montréal et samedi, une marche et une vigile sont au programme, toujours à Montréal. Des événe-

ments similaires sont prévus à Toronto, Ottawa et à travers le monde.

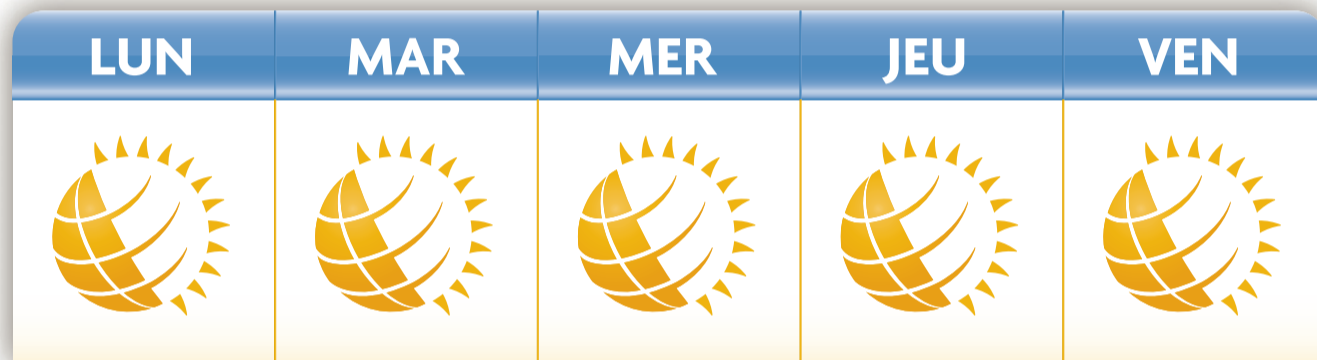
« C'est un moyen de rendre hommage à ceux qui ont été tués, ceux qui ont été exécutés, a dit Callixte Kabayiza. Nous ne pouvons pas oublier. »

Désiré Munyaneza pourrait par ailleurs n'être que le premier à être traduit en procès au Canada relativement à ce génocide. M. Nyilinkwaya affirme que plusieurs autres dossiers ont été remis à la Gendarmerie royale du Canada.



CLARICA

## Prévisions : Des jours ensoleillés



### Clarica devient la Financière Sun Life

Des prévisions de temps on ne peut plus éclatantes et optimistes. Car en regroupant deux grandes réussites de chez nous sous la même bannière, nous créerons une entité de grande valeur pour ceux qui comptent le plus pour nous.

Vous. Notre précieuse clientèle.

La Financière Sun Life est l'une des plus importantes sociétés de services financiers du monde, ce qui nous assure les ressources financières et la présence mondiale nous permettant de vous offrir services et conseils comme jamais auparavant.

Ce passage à un nouveau nom ne met aucunement en cause le profond engagement que nous avons pris envers vous et votre collectivité.

Clarica devient la Financière Sun Life... présage d'un temps nouveau – éclatant et ensoleillé – pour vous.

Pour en apprendre davantage, communiquez avec votre conseiller ou visitez le site [www.sunlife.ca/sfp](http://www.sunlife.ca/sfp).

NAUFRAGE EN GRÈCE

## Du carburant continue de s'échapper du Sea Diamond

ASSOCIATED PRESS

Le bateau de croisière qui a sombré la semaine dernière au large de l'île grecque de Santorin continue de perdre du carburant, a déclaré hier le responsable des opérations de dépollution, Vassilis Mamaloukas.

La situation est toutefois sous contrôle, a-t-il expliqué. « Notre priorité est de pomper le carburant à la source de la fuite », a-t-il ajouté. Selon les estimations, plus de 50 tonnes de carburant se sont échappés du navire depuis le naufrage, et les soutes en contiennent encore quelque 400 tonnes.

Le capitaine et cinq membres d'équipage du Sea Diamond ont été mis en examen samedi pour négligence. Deux passagers français, un homme de 45 ans et sa fille de 16 ans, sont portés manquants depuis l'évacuation du bateau. Les recherches effectuées jusqu'à présent n'ont pas permis de les retrouver. Un sous-marin doit inspecter l'épave aujourd'hui.

Le reste des 1154 passagers et 391 membres d'équipage, parmi lesquels 64 jeunes Canadiens de Montréal et d'Edmonton, a été évacué sans encombre.

Les enquêteurs s'efforcent de vérifier les déclarations de certains passagers et témoins mettant en cause l'organisation de l'évacuation du navire.



## ACTUALITÉS

## Un Lavallois trouve une bombe dans son mur

ARIANE LACOURSIÈRE

Un Lavallois a eu la surprise de sa vie en découvrant des explosifs dans un des murs de sa nouvelle maison, vers 19 h dimanche.

L'homme faisait d'importants

travaux de rénovation dans sa nouvelle demeure de la rue Saint-Hubert, dans le quartier Pont-Viau, quand il a fait cette découverte.

« Le propriétaire a acheté sa maison il y a quelques jours. Il a voulu détruire un mur. Il a trouvé

un détonateur et une matière pâteuse potentiellement explosive à l'intérieur », résume Pierre Desautels, de la police de Laval.

L'homme a alerté les policiers. Les techniciens en explosifs de la Sûreté du Québec ont été appelés

sur les lieux. Une vingtaine de voisins ont dû être évacués. Le matériel explosif a finalement été retiré sans problème et l'homme a pu réintégrer sa maison en soirée.

Une enquête a été ouverte afin de déterminer qui a placé la

substance suspecte et le détonateur dans le mur. « Nous savons déjà que le matériel se trouvait là depuis plusieurs années. Il y a eu plusieurs propriétaires depuis. Nous devons regarder tout ça de près », affirme M. Desautels.

## Les grands moyens pour raisonner un homme barricadé

PRESSE CANADIENNE

GATINEAU — Camions de pompiers, ambulances, voitures de police... Les policiers de Gatineau ont déployé les grands moyens dimanche en vue de raisonner un homme de 56 ans qui s'était barricadé dans sa résidence. Une opération policière d'envergure, digne d'un véritable film d'action, qui a duré plus de 15 heures.

Louis Langlois a comparu, hier, de son lit d'hôpital, pour répondre à des accusations de voies de fait sur un agent de la paix et de méfait sur un véhicule de police.

Les policiers avaient dressé un vaste périmètre de sécurité autour de la demeure où le quinquagénaire s'était barricadé. Des agents d'une escouade d'urgence de la Police de Gatineau, armés de fusils d'assaut, ont aussi fait le guet devant la résidence. Un poste de commandement mobile a été installé à proximité et des membres de la Sûreté du Québec ont été appelés sur place à la demande de M. Langlois, qui était seul chez lui.

Tout a commencé dans la nuit de samedi à dimanche, vers 1h. Une personne a informé les autorités que quelqu'un avait besoin d'aide au 3, rue de l'Atmosphère.

« Les policiers se sont présentés pour discuter avec l'homme, mais le type a pris la fuite à pied », a indiqué le capitaine Roger Cloutier, de la Police de Gatineau. Des recherches ont été effectuées mais n'ont pas permis de le retracer. Mais un deuxième appel au 9-1-1, vers 4h15, indiquait aux policiers que l'homme était rentré chez lui.

« Sur les lieux, les policiers ont commencé à discuter avec le type qui, de l'intérieur de sa maison, a lancé des projectiles (des briques, une masse et un marteau) vers la voiture de police, a expliqué le capitaine Cloutier. Par la suite, il s'est réfugié dans une pièce. Voyant la nature et le niveau de dangerosité, les policiers se sont mis en retrait et ont fait appel au GEAR. »

L'opération a pris fin vers 19h30, dimanche, lorsque l'homme a accepté de se rendre. « Il a été neutralisé avant d'être conduit à l'hôpital pour être examiné », a mentionné le capitaine Cloutier.

Louis Langlois comparaitra de nouveau vendredi pour l'enquête sur sa mise en liberté. D'ici là, il devra subir une évaluation psychiatrique de cinq jours.

## La cohue au zoo de Berlin pour Knut l'ours

Environ 125 000 personnes se sont rendues au zoo de Berlin pour apercevoir l'ours polaire Knut pendant le long week-end de Pâques, ont indiqué hier des responsables du jardin zoologique. Depuis la première apparition publique de l'ours le 23 mars, le zoo a accueilli 300 000 visiteurs supplémentaires. Idole numéro un des Allemands et phénomène médiatique international, Knut, quatre mois, sort deux fois par jour dans son enclos, pour gambader sur des rochers, patouiller et faire des galipettes sous les yeux de ses admirateurs. Face à cet engouement, le zoo a déposé le nom « Knut » comme marque commerciale et offre un large éventail de produits dérivés, tels que des peluches et des bonbons, tandis que sa photo décorera bientôt les cartes de paiement d'une banque berlinoise. Rejeté par sa mère à sa naissance, Knut a été nourri au biberon par un soigneur du zoo et pèse désormais 13,8 kg.

— Agence France-Press

RECEVEZ  
DES POINTS TD  
EN DOUBLE



### Doublez vos primes-voyages avec une nouvelle carte Visa\* TD Canada Trust Or Voyages

En devenant titulaire d'une carte Visa Or Voyages, vous irez maintenant deux fois plus loin. En effet, si vous demandez une carte d'ici le 25 mai 2007, vous recevrez des Points TD en double pour chaque dollar d'achats portés au compte de votre nouvelle carte, jusqu'à la fin du mois de juillet 2007<sup>1</sup>. Vous recevrez également 7 500 Points TD en prime dès l'approbation; vous pouvez donc voyager dès maintenant. De plus, le système d'échange de points est simple. Il faut un minimum de 5 000 Points TD pour pouvoir les échanger et vous pouvez utiliser vos Points TD pour économiser sur pratiquement toutes vos dépenses de voyage et d'hébergement<sup>2</sup>. Découvrez tous les avantages de la carte Visa Or Voyages et commencez à recevoir des Points TD en double dès aujourd'hui!

**TD Canada Trust**

RECEVEZ DES POINTS TD EN DOUBLE ET 7 500 POINTS TD EN PRIME SUR APPROBATION DE VOTRE CARTE. PRÉSENTEZ UNE DEMANDE AVANT LE 25 MAI 2007.

Composez le 1-888-730-8142, passez à une succursale de TD Canada Trust ou rendez-vous à l'adresse [www.tdcanadatrust.com/voyages](http://www.tdcanadatrust.com/voyages)

<sup>1</sup> La demande de carte doit être approuvée au plus tard le 25 mai 2007. L'offre peut être modifiée, prolongée ou retirée n'importe quand sans préavis et ne peut être jumelée à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. L'offre ne s'applique qu'aux nouveaux comptes Visa TD Canada Trust Or Voyages. Les Points TD en prime seront remis au nouveau titulaire principal de la carte dès l'approbation. Jusqu'au 31 juillet 2007 inclusivement, vous recevrez deux Points TD, au lieu de l'offre standard d'un Point TD, pour chaque dollar d'achats nets admissibles portés à votre compte ou six Points TD, au lieu de l'offre standard de cinq Points TD, pour chaque dollar porté à votre compte pour des réservations de voyage effectuées au Centre de Primes-voyages Visa TD Canada Trust. Les Points TD sont obtenus sur les achats, moins les remboursements, les remises et autres crédits semblables; sont exclus les frais, les avances de fonds (y compris les chèques Visa TD Canada Trust et les transferts de soldes), les frais d'intérêt et les services offerts en option. Pour obtenir les modalités standards du Programme de primes-voyages Visa TD Canada Trust qui s'appliquent aux achats nets admissibles portés à votre compte, passez à une succursale de TD Canada Trust ou rendez-vous à l'adresse [www.tdcanadatrust.com/francais/visatd/agreements.jsp](http://www.tdcanadatrust.com/francais/visatd/agreements.jsp), sous la rubrique « Les modalités du Programme de primes-voyages Visa TD » du Contrat du titulaire de carte Visa TD Canada Trust Or Voyages.

<sup>2</sup> En fonction des places dont dispose le fournisseur et sous réserve des modalités du prestataire. \*Visa International Service Association/Utilisée sous licence.



PHOTO ALAIN ROBERGE . LA PRESSE ©

Carmen Artiga, qui habite juste en haut de l'appartement incendié, a vu les pompiers sortir le petit Marius des flammes. « Ses pieds et son visage étaient propres, mais son pied était tordu. Pauvre petit... », a-t-elle raconté hier, encore sous le choc de la tragédie qui s'est déroulée sous ses yeux.

MONTRÉAL-NORD

# Un enfant meurt dans un incendie

ÉMILIE CÔTÉ

Natalia Stirbu se débattait. Elle voulait traverser les flammes et aller chercher son fils dans son appartement qui brûlait devant ses yeux. Ils étaient deux à la tenter, lui pressant les bras couverts de brûlures. Elle criait de désespoir. « Mon fils est à l'intérieur. Je veux le voir, je veux aller le chercher. »

Les pompiers sont parvenus à sortir le petit Marius. Ils ont même réanimé l'enfant de 9 ans, qui était en arrêt cardiaque. Mais peu après son arrivée à l'hôpital, le garçon est mort.

Un court-circuit dans une lampe torchère. Selon l'enquête du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), c'est l'origine de l'incendie qui a complètement ravagé le 3980-A de la rue Arthur-Champoux, à Montréal-Nord, avant-hier soir, un peu après minuit. L'appartement, situé au sous-sol d'un immeuble à 12 logements, a été complètement détruit, alors que les autres n'ont subi que des dommages mineurs.

Natalia Stirbu est intubée à l'Hôtel-Dieu. Elle est dans un état critique. « Elle a inhalé beaucoup de fumée », a expliqué Lynne Labelle, porte-parole du SPVM.

« Le petit était un ange. Toutes les mères voudraient avoir un petit garçon comme lui. »

Hier après-midi, sa voisine du haut, Carmen Artiga, a voulu lui rendre visite, mais les médecins lui ont dit de revenir plus tard cette semaine. La femme de 29 ans n'était pas au courant que son fils est mort, selon M<sup>me</sup>

Artiga. On doit lui annoncer aujourd'hui, en compagnie d'un psychologue.

Le conjoint de M<sup>me</sup> Stirbu, Nicu Florin, travaille en Alberta. Il est le beau-père de Marius. C'est à lui qu'appartient l'immeuble. Depuis son départ, Marius dormait avec sa mère, originaire d'Europe de l'Est.

Une nuit éprouvante

M<sup>me</sup> Artiga n'en revient pas de ce qui est arrivé dans la nuit de dimanche à lundi. Couchée au côté de son mari, elle a entendu des sons venant du mur. Comme du bois qui crépite, a-t-elle raconté à *La Presse*, en grattant le mur avec ses ongles. Puis un boum l'a fait sursauter. « C'est le feu! » Immédiatement, M<sup>me</sup> Artiga a réveillé ses trois enfants de 3, 7 et 11 ans. Sans même enfiler ses souliers, elle est sortie dehors pour les mettre à l'abri dans la voiture.

Après, elle s'est jetée sur Natalia Stirbu, qui voulait aller chercher son fils. Affolée, la mère criait. « Mon fils, mon fils! ». Le troisième voisin du haut a tenté en vain d'ouvrir le garage avec une masse. « On a tout fait », raconte sa conjointe, Kim McGregor, mère de trois jeunes enfants.

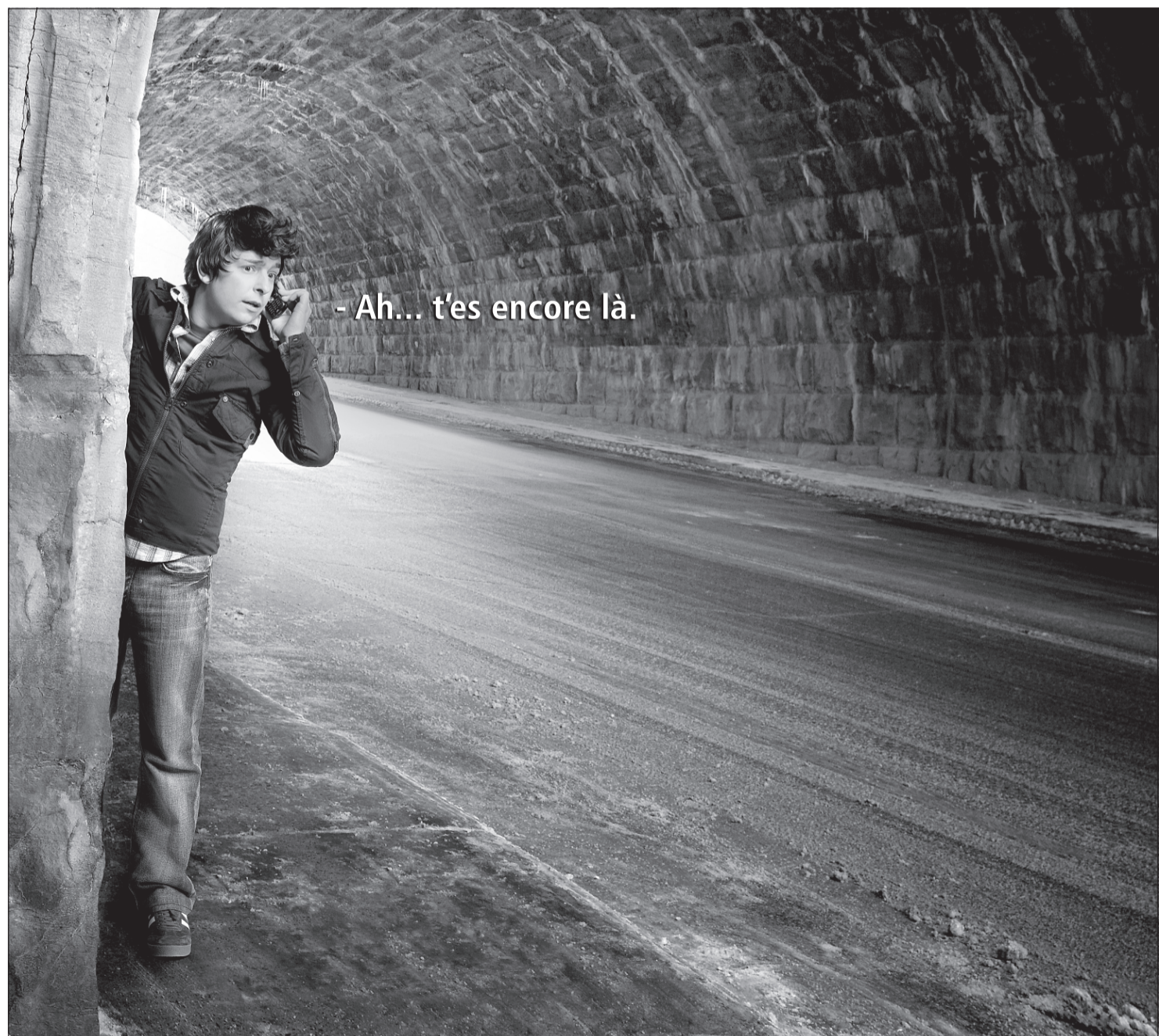
M<sup>me</sup> Artiga a vu les pompiers sortir le petit garçon des flammes. Il était en pyjama. « Ses pieds et son visage étaient propres, mais son pied était tordu. Pauvre petit... »

Hier midi, les fenêtres de l'appartement incendié étaient placardées. Devant, une chaise de bureau était renversée. Des éclats de vitres jonchaient le sol. Deux matelas noircis étaient appuyés sur la porte du garage. La petite Mazda rouge de Natalia Stirbu était garée devant l'ap-

partement. Marius avait oublié une mitaine bleue sur la banquette arrière.

Le petit garçon était sage et solitaire. De sa fenêtre, Carmen Artiga le voyait souvent jouer au soccer au parc Pilon, juste en face. « Le petit était un ange, a-t-elle confié, en versant quelques larmes. Il ne criait jamais. Il était tranquille. Mais il souriait tout le temps. Toutes les mères voudraient avoir un petit garçon comme lui. »

Il n'y avait pas de détecteur de fumée dans l'appartement qui a brûlé, a signalé le Service de sécurité incendie de Montréal. Parmi les 12 appartements qui ont été évacués, seulement deux étaient munis d'un détecteur fonctionnel.



- Ah... t'es encore là.



LE RÉSEAU LE PLUS FIABLE AU PAYS<sup>1</sup>

Le moins d'appels interrompus | La réception la plus claire et nette

Peu importe à qui vous parlez, nous veillons à ce que notre réseau soit le plus fiable possible. En fait, il a été démontré par une firme indépendante que nous avons le réseau avec le moins d'appels interrompus et la réception la plus claire et nette au pays. Alors, où que vous soyez, il est clair que notre réseau sans-fil ne vous laissera pas tomber.

OBTENEZ MAINTENANT TROIS MOIS D'APPELS LOCAUX ILLIMITÉS<sup>2</sup>  
 Pour en savoir plus, composez le 1-888-rogers2, visitez rogers.com/fiable ou rendez-vous chez nos distributeurs Rogers Sans-fil ou Rogers Plus.



<sup>1</sup> « Le réseau le plus fiable » fait référence aux résultats de tests menés par Rogers et une firme de recherches indépendante quant à la clarté des appels et aux appels interrompus dans la majorité des centres urbains au Canada, à l'intérieur de la zone de couverture de Rogers Sans-fil, et comparant le service de voix des principaux fournisseurs de service sans-fil. <sup>2</sup> Certaines conditions s'appliquent. <sup>3</sup> Marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2007

**ACTUEL TENDANCES**

Tous les jours dans **LA PRESSE**

Suivre, jamais.

**ÉVÈNEMENT PRINTEMPS EN FOLIE**  
 VOTRE RÊVE EST ACCESSIBLE.

**Audi**

**Audi A3 2.0T Actuellement en promotion**

À partir de **33 800 \$<sup>†</sup>** Taux de location **3,6 %<sup>††</sup>**

Roulez dans une Audi A3 bien équipée et épargnez jusqu'à 1 160 \$.

Soyez les premiers à rouler en Audi TT. 2008 Réservez maintenant!

**Popular MONTREAL**

5442, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 270-3566  
 www.popularaudi.com

† Le prix de détail suggéré par le fabricant de la Audi A3 2.0T Sportback avec transmission manuelle est de 33 800 \$. Frais de transport de 700 \$, inspection de prélivraison, taxes, immatriculation, frais d'inscription, frais administratifs et autres options en sus. La Audi A3 2.0T équipée d'une transmission manuelle et de l'Ensemble supérieur ou de l'Ensemble S line coûte 1 900 \$ de plus.  
 †† Taux de location de 3,6 % sur 36 mois offert sur les modèles A3 2.0T. Cette offre de location, basée sur la nouvelle A3 2.0T Sportback 2007, est valable pour un temps limité et seulement par l'entremise de Audi Finance. Exemple de location, basé sur 36 mois : mensualité de 440 \$ avec acompte de 3 388,68 \$, première mensualité et dépôt de sécurité de 475 \$ dus au début du bail, taux de location de 3,6 %, limite de 20 000 km, frais de 0,20 \$/km pour kilométrage additionnel, frais de transport de 700 \$, inspection de prélivraison, assurance, taxes et enregistrement en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Les mensualités et le coût d'emprunt varient en fonction du terme, du montant emprunté et de l'acompte/échange. Livraison avant le 30 avril 2007. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Choix de voitures selon les disponibilités. Modèle européen montré : A3 3.2 Quattro, PDSF de 45 690 \$. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. « Audi », « Suivre, jamais », « Quattro », « A3 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de Audi AG. (c)Audi Canada 2007. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire.

## LE ZÉLATEUR La rubrique des horreurs urbaines



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

## Lampadaire décapité

SÉBASTIEN RODRIGUE

Chaque fois qu'il sort de l'immeuble Sun Life où il travaille depuis deux ans et demi, un lecteur de la rubrique du Zélateur aperçoit la même chose. Rue Metcalfe, tout juste au nord de la rue Sainte-Catherine, un lampadaire a visiblement été oublié.

Lampoule a disparu, tout comme le mécanisme pour l'insérer. Il ne reste qu'un grand mât de plusieurs mètres avec une bande de plastique jaune flottant au sommet.

Ce lecteur se demande pourquoi les services municipaux négligent depuis deux ans de réparer l'éclairage.

## L'EXPLICATION

Le responsable de l'éclairage pour les arrondissements de l'ancienne Ville de Montréal affirme que les services

municipaux sont au fait de ce bris depuis le 25 mai 2006.

La Ville de Montréal tarde à faire la réparation en raison de la rareté des pièces et des coûts élevés de remplacement. Selon la Ville, les globes de ces lampadaires ne sont plus fabriqués. Les employés municipaux utilisent donc trois modèles différents de globes pour en fabriquer un seul.

Le contremaître responsable de l'éclairage et de la signalisation promet que le lampadaire de la rue Metcalfe brillera à nouveau d'ici une semaine.

## QUI S'EN OCCUPE?

Ronald Roberge, contremaître en installation de dépannage en éclairage, Ville de Montréal, 514-872-1488, ronaldrobergeville.montreal.qc.ca.

## FEUX FANTÔMES

Nous signalions cet hiver que l'arrondissement d'Achilles-Cartierville avait installé des feux de circulation sur le boulevard Laurentien sans les mettre en marche. À cet endroit, tout juste avant le pont Lachapelle, les voitures roulent à grande vitesse.

Un problème électrique avait empêché leur mise en marche à temps avant l'arrivée de l'hiver. Le temps froid empêchait la conclusion des travaux. Dans les prochaines semaines, les cols bleus procéderont au marquage de la chaussée et à la mise en marche de ces feux de circulation, nous a confirmé une porte-parole de l'arrondissement.

**APPEL À TOUS:** Si la négligence et le laisser-aller se manifestent près de chez vous, écrivez-nous à l'adresse suivante : Le Zélateur, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Par courriel : [zelateur@lapresse.ca](mailto:zelateur@lapresse.ca). Par téléphone : 514-285-7070. Par télécopieur : 514-285-6808.

**SEULEMENT  
675 \$** DE MISE DE  
FONDS À LA  
LOCATION

## Équipée pour séduire

FORD  
FUSION SE

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

**299 \$**/mois

Location 48 mois<sup>1</sup>  
Dépôt de sécurité de 0 \$  
Frais de transport et de préparation inclus

OU

**23 499 \$ à l'achat**  
**0 % de taux de financement**  
**jusqu'à 48 mois**  
**Frais de transport en sus\***

- Moteur Duratec de 160 ch
- Boîte automatique 5 vitesses
- Lecteur MP3 et 6 haut-parleurs
- Tableau de bord raffiné unique
- Console centrale avec accoudoir
- 4 sacs gonflables
- Climatisation
- Commandes audio au volant
- Groupe d'équipements électriques

En ville : 10,3 L/100 km\*\*  
Sur route : 6,9 L/100 km\*\*



La Ford Fusion 2006, la voiture intermédiaire la plus attrayante de sa catégorie selon J.D. Power and Associates aux États-Unis<sup>\*\*\*</sup>.

## Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FOCUS  
ZX4 S

PDSC **12 999 \$**  
Frais de transport en sus<sup>1</sup>

FORD FOCUS  
ZXW

**0% de taux de financement**  
**à l'achat jusqu'à**  
**60 mois\***



Bien pensé

# Arrimage réussi

## Le cinquième « touriste de l'espace » atteint la Station spatiale internationale

ASSOCIATED PRESS

**KOROLYOV** — Le vaisseau *Soyouz* à bord duquel se trouvaient le cinquième « touriste de l'espace », le milliardaire américain d'origine hongroise Charles Simonyi, et deux cosmonautes russes, s'est arrimé hier soir à la Station spatiale internationale (Iss), deux jours après avoir décollé du cosmodrome kazakh de Baïkonour.

L'opération, à 19 h 10 GMT, a été saluée par les applaudissements de responsables et de visiteurs russes et américains — dont la prêtresse américaine du « bon goût » Martha Stewart — au centre de contrôle de la mission, dans les faubourgs de Moscou. Martha Stewart est une amie de Charles Simonyi et était allée lui dire au revoir à Baïkonour avant son départ pour 13 jours dans l'espace.

Après l'arrimage du vaisseau à la Ssi, l'équipage de *Soyouz* a fait

son entrée dans la Station spatiale internationale environ 90 minutes plus tard. Dans une liaison vidéo au centre de contrôle, on a pu voir les trois hommes sourire et recevoir l'accolade du cosmonaute russe Mikhaïl Tyourine et des astronautes américains Miguel Lopez-Alegria et Sunnita Williams.

Cinquième « touriste de l'espace » à quitter la planète bleue moyennant finances, Charles Simonyi, 58 ans, a versé 25 millions de dollars (19 millions d'euros) pour pouvoir réaliser son rêve.

Lors de son séjour dans la Ssi, il conduira un certain nombre d'expériences, dont la mesure de niveaux de radiation et l'étude d'organismes biologiques dans le laboratoire. Son retour sur Terre est prévu le 20 avril, avec deux membres de l'équipage actuel de la Ssi, le cosmonaute russe Mikhaïl Tyourine et l'astronaute américain Miguel Lopez-Alegria.

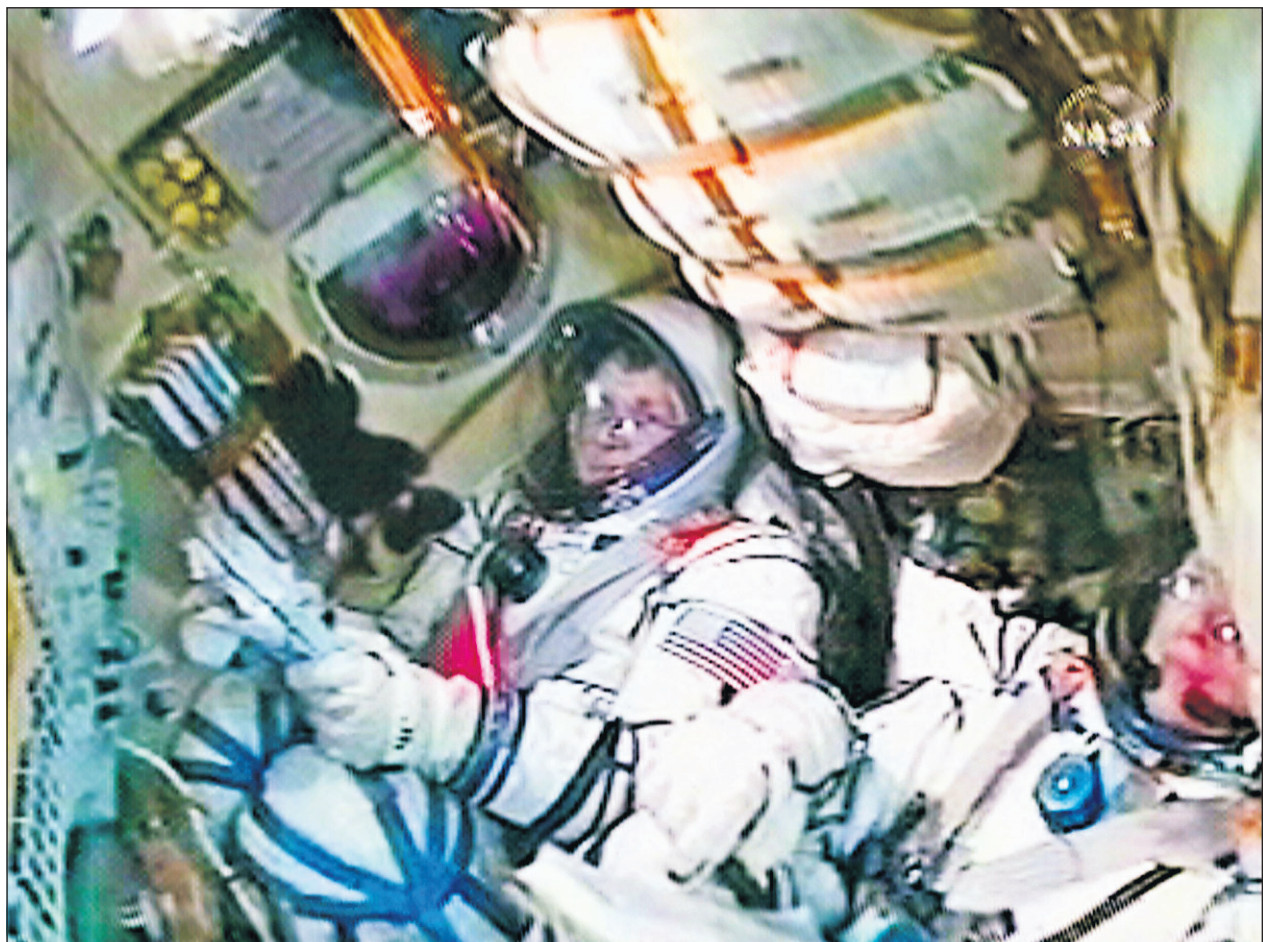


PHOTO REUTERS

Le cinquième touriste de l'espace, Charles Simonyi (à gauche), quelques minutes avant le décollage du vaisseau *Soyouz*, samedi, au cosmodrome de Baïkonour. Le milliardaire américain d'origine hongroise est accompagné du cosmonaute Oleg Kotov (à droite).

### EN BREF

### Un satellite canadien de télécommunications lancé à Baïkonour

Une fusée Proton, le plus puissant des lanceurs russes, a décollé ce matin, à 4 h 54 (heure locale) du cosmodrome de Baïkonour, dans la steppe du Kazakhstan, pour mettre sur orbite le satellite de télécommunication canadien *Anik F3*. « Un peu après 14 h aura lieu la séparation entre la fusée et le satellite », a expliqué à l'AFP, le porte-parole à Baïkonour du Centre fédéral spatial russe, Oleg Ourousov. Telesat Canada prendra alors le contrôle d'*Anik F3*, construit par EADS Astrium, filiale du groupe aérospatial européen EADS, pour le placer sur une orbite géostationnaire à 118,7° ouest, mais il ne sera mis en service qu'après plusieurs semaines de vérifications. Le satellite, à Baïkonour depuis le début du mois de mars pour y subir les contrôles techniques de rigueur, est un modèle de satellite Eurostar 3000 d'un poids de 4600 kg. Il doit fournir durant les 15 prochaines années des services de télécommunication, d'internet et permettre la transmission d'émissions radio et de télévision au Canada et aux États-Unis. — AFP

### Les ovnis intéressent toujours les Canadiens

Un des principaux chercheurs dans le domaine des objets volants non identifiés au Canada a déclaré que les Canadiens avaient rapporté 736 observations de tels engins dans tout le pays l'an dernier. Selon Chris Rutkowski, 2006 a été l'année où l'Enquête canadienne sur les ovnis a recueilli le troisième plus grand nombre de signalements en 17 ans d'activité. M. Rutkowski y voit le signe d'un vif intérêt pour les phénomènes célestes inexplicables. L'Ontario et la Colombie-Britannique ont enregistré le plus grand nombre de cas signalés, tandis que la Saskatchewan battait son propre record avec 98 observations. L'incident le plus mystérieux implique un énorme objet noir en forme de V vu en train de se déplacer lentement au-dessus de la côte de Terre-Neuve en août dernier. Un autre rapport remis par un automobiliste à l'extérieur de North Bay, en Ontario, fait état de plusieurs lumières bleues qui sont passées en flèche tout près de son véhicule pour ensuite flotter dans les arbres.

— Presse Canadienne

**ACTUEL**  
TENDANCES

Tous les jours dans  
**LA PRESSE**







Beauté plastique  
et intelligence artificielle.

**Samsung U510**  
**99,99 \$\***  
(avec une entente de service de 3 ans)

**Samsung A720**  
**79,99 \$\***  
(avec une entente de service de 3 ans)

**MOTORZR<sup>MC</sup>**  
**179,99 \$\***  
(avec une entente de service de 3 ans)

**LG Chocolate à rabatt**  
**129,99 \$\***  
(avec une entente de service de 3 ans)

**TELUS**  
le futur est simple<sup>MD</sup>

EUPHORIK<sup>®</sup> | Musique Télé Radio Jeux Messagerie Encore +

Pliez bagage et emportez votre numéro. Visitez [lebonheur.ca](http://lebonheur.ca) ou composez le 1-866-264-2966.

**BOUQUETS TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS**

**MONTRÉAL**

- Carrefour Angrignon
- Centre commercial Le Boulevard
- Centre Domaine
- Centre Eaton
- Centre Rockland
- Complexe Desjardins
- Fairview Pointe-Claire
- Galerias d'Anjou
- Galerias Lachine
- Les Jardins Dorval
- Mail Cavendish
- Place Alexis Nihon
- Place Versailles
- Place Vertu
- 5554, av. de Monkland
- 950, rue Sainte-Catherine Ouest
- 4202, rue Saint-Denis
- 6146, boul. Henri-Bourassa Est
- Action Télécom Inc.
- 1531, rue Notre-Dame Ouest
- Communications MOBILENET inc.
- 5165, ch. Queen-Mary, local GR-2
- Communications Métropolitaine
- 8780, boul. Saint-Laurent, local 1
- Instant Page
- 1682, av. Mont-Royal Est
- Globe Mobilité
- 6652, rue Saint-Hubert
- Dollard-des-Ormeaux**
- La Zone SCP
- 3349B, boul. des Sources
- LaSalle**
- Cellulaire Plus
- 7575, boul. Newman
- Saint-Laurent**
- PC Page Communications Inc.
- 3832, boul. Côte-Vertu

**LAVAL ET RIVE-NORD**

- Blainville**
- Digital Radio Communication Inc.
- 9, boul. de la Seigneurie, local 7
- Boisbriand**
- 2400, boul. du Faubourg
- (dans le Home Depot)
- Lachenaie**
- aut. 40/aut. 640
- Laval**
- Carrefour Laval
- Centre Laval
- Laval Est (aut. 19/aut. 440)
- Contact Com D.L. Communications
- 1521, autoroute 440 Ouest
- Digital Radio Communication inc.
- Méga-centre Notre-Dame
- 2304, autoroute 13 Sud
- Proxi Telecom Inc.
- 1662, boul. Saint-Martin Ouest
- Raytech Électronique
- 1451, boul. des Laurentides
- SRAD Communications Inc.
- 2995, boul. Dagenais, local D
- Mascouche**
- Méga-centre Mascouche
- 117, Montée Masson
- Repentigny**
- Galerias Rive Nord
- Technicomm
- 346, rue Notre-Dame, local C
- Rosemère**
- Place Rosemère
- Contact Com. D.L. Communications
- 259, boul. Labelle, local 102
- Saint-Jérôme**
- Carrefour du Nord
- Terrebonne**
- Galerias de Terrebonne
- SRAD Communications Inc.
- 2292, ch. Gascon

**RÉGIONS**

- Saint-Hyacinthe**
- Cellulaire Plus
- Galerias Saint-Hyacinthe
- 3200, boul. Laframboise
- Sorel**
- Promenades de Sorel
- Victoriaville**
- La Grande Place des Bois-Francis

**RIVE-SUD**

- Mail Champlain
- Place Longueuil
- Promenades Saint-Bruno
- Belœil**
- Cellulaire Plus
- 559, boul. Laurier
- Brossard**
- Quartier DIX30
- 9380, boul. Leduc
- Candiac**
- D2 Technologie Inc.
- 69, ch. Saint-François-Xavier
- Greenfield Park**
- Proxi Telecom Inc.
- 3814, boul. Taschereau

L'ÉVÈNEMENT  
**PASSEZ À LA VITESSE**




**1<sup>RE</sup> MENSUALITÉ À NOS FRAIS!**



vroum-vroum

# DU TONUS SOUS LE CAPOT. DU PLAISIR SUR LA ROUTE.

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE  
Pour une 4<sup>e</sup> année consécutive  
Le Guide de l'auto 2007

DE SÉRIE SUR LES MAZDA3:  
freins antibloquée  
et six coussins de sécurité

## MAZDA3 GX 2007

LOUEZ À PARTIR DE **179\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
- OU - TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

LOUEZ À PARTIR DE **239\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
**0\$ COMPTANT INITIAL**

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**



Mazda3 Sport GT illustrée



Mazda6 GT-V6 illustrée



## MAZDA3 SPORT GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE  
**225\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

- OU - LOUEZ À PARTIR DE  
**285\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
**0\$ COMPTANT INITIAL**

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE  
Pour une 4<sup>e</sup> année consécutive  
Le Guide de l'auto 2007

## MAZDA6 GS 4 CYL. 2007

ACHETEZ À  
**23 950\$<sup>†</sup>**

- ET - OBTENEZ  
**1,9%**  
DE FINANCEMENT À L'ACHAT  
JUSQU'À 60 MOIS<sup>††</sup>

GAGNANTE  
de plus de 100 prix internationaux



INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ  
LORS D'ESSAIS DE COLLISION\*\*

## MAZDA5 GS 2007

LOUEZ À PARTIR DE  
**229\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

- OU - LOUEZ À PARTIR DE  
**285\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
**0\$ COMPTANT INITIAL**

**0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ**



**mazda**

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca) ou téléphonez au 1-800-263-4680.



## SANTÉ

## Les « contrôleurs du VIH » à l'étude

ASSOCIATED PRESS

PARIS — De très rares individus atteints par le virus du sida, parfois contaminés depuis plus de 10 ans et non soignés, parviennent à contrôler l'infection. En étudiant certains d'entre eux, des chercheurs sont parvenus à analyser comment ces personnes réussissent à empêcher la multiplication du virus, une découverte qui pourrait être utilisée dans la recherche d'un vaccin.

L'étude a été menée par l'Institut Pasteur, l'Agence nationale de recherches sur le sida (ANRS) et l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), en collaboration avec

des cliniciens de l'hôpital Bicêtre (Val-de-Marne). Elle est publiée dans la revue américaine *PNAS* (Proceedings of the National Academy of Sciences).

En 2005, l'équipe du service de médecine interne du Pr Jean-François Delfraissy a identifié des patients appelés « contrôleurs du VIH ». Ces personnes, qui représentent moins de 1 % des patients concernés par la maladie, ont comme caractéristique de contrôler la multiplication du virus.

« Ce sont des malades un peu particuliers », a expliqué le Pr Delfraissy. « Ils ont plus de 10 ans d'infection » et « ne sont pas traités du tout ». « Ils ont une sérologie positive mais quand on

recherche le virus, on ne le trouve pas », même s'ils peuvent contaminer d'autres personnes.

Une étude portant sur 11 patients a été mise en place pour comprendre les raisons de ce phénomène. Dans un premier temps, les chercheurs ont tenté de déterminer s'ils avaient un virus particulier, moins toxique. Ce n'était pas le cas. « Ils ont quand même du virus », poursuit le Pr Delfraissy. « Le virus, on l'a séquéncé, il est normal. »

Ils ont ensuite démontré que les lymphocytes CD4, les cellules cibles du VIH, de ces patients étaient sensibles au virus, comme dans la population générale. « Il ne s'agit pas d'une résistance à

l'infection », ajoute Jean-François Delfraissy.

Quant aux lymphocytes CD8, qui permettent de se défendre contre les agents infectieux, leur réponse au VIH est très importante. Ainsi, lorsque les cellules CD8 sont mises en contact avec leurs propres CD4, elles sont capables d'inhiber totalement leur infection in vitro, précise le communiqué. Il n'y a plus trace de production virale dans les cultures des lymphocytes infectés. L'étude démontre que ceci est dû à une destruction puissante et rapide des cellules contaminées.

Les chercheurs ont par ailleurs réussi à caractériser le profil des

cellules capables de détruire la charge virale. En comparant les lymphocytes CD8 des patients HIC avec ceux des sujets non contrôlés, ils ont montré que deux marqueurs d'activation de ces cellules, des molécules à leur surface, « étaient exprimés en quantités très différentes dans les deux populations de patients ».

Cette étude s'est accompagnée d'une autre étude sur les patients dont le sida évolue très rapidement, précise le Pr Delfraissy, expliquant que ces travaux pourraient être utilisés dans la recherche vaccinale. « On se rapproche des équipes qui travaillent sur les vaccins » car cela pourrait « être un élément important ».

# HAMEL

# Honda

ON Y VIENT DE PARTOUT



# CHAMBLY

# Honda

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21H

## LE DÉFI DU PRÉSIDENT

### CIVIC 2007

- ✓ Moteur i-VTEC<sup>MD</sup>, 140 ch.
- ✓ Freins ABS
- ✓ Groupe électrique
- ✓ 6 coussins gonflables
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Et bien plus

À partir de  
**198\$\***  
 PAR MOIS  
 TTP INCLUS



SAVIEZ-VOUS QUE

LA CIVIC EST L'UN  
 DES VÉHICULES LES  
 PLUS ÉCONOMIQUES  
 DE SA CATÉGORIE.

**0\$**  
 COMPTANT  
 DISPONIBLE

**0\$**  
 DÉPÔT  
 DE SÉCURITÉ



POUR  
 UN TEMPS  
 LIMITÉ!

## FINANCEMENT À PARTIR DE 1,9%<sup>(2)</sup>

### ACCORD BERLINE 2007

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

À partir de  
**298\$\***  
 PAR MOIS  
 TTP INCLUS

MENSUALITÉ	COMPTANT
<b>298\$</b> PAR MOIS	<b>1998\$</b>
<b>328\$</b> PAR MOIS	<b>718\$</b>
<b>348\$</b> PAR MOIS	<b>0\$</b> comptant

**0\$**  
 COMPTANT  
 DISPONIBLE

**0\$**  
 DÉPÔT  
 DE SÉCURITÉ

HAMEL ET CHAMBLY  
 HONDA VOUS OFFRENT  
 UNE CARTE-CADEAU DE  
**1500\$<sup>(1)</sup>**  
 À UTILISER À VOTRE GUISE



### CR-V 2007

- ✓ Lecteur CD
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

À partir de  
**298\$\***  
 PAR MOIS  
 TTP INCLUS

**0\$**  
 COMPTANT  
 DISPONIBLE

**0\$**  
 DÉPÔT  
 DE SÉCURITÉ

SAVIEZ-VOUS QUE

LE CR-V EST LE VUS LE  
 PLUS SÉCURITAIRE  
 DE SA CATÉGORIE.



# CHAMBLY

# Honda

www.chamblyhonda.com  
 514.990.6699 450.658.6699  
 850, boul. Périgny, Chambly, Route 112



AUJOURD'HUI

NOUS PAYONS LE  
**MAXIMUM**  
 POUR VOTRE ÉCHANGE.  
 TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

# HAMEL

# Honda

www.hamelhonda.com  
 514.856.3030 450.491.8444  
 332, rue Dubois, St-Eustache

Sortie  
**25<sup>e</sup>**  
 avenue  
 de la 640



## ACCESSOIRES PRINTEMPS



Ce jeudi dans **ACTUEL**  
 LA PRESSE



## COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

l'un des  
**4 sacs à main**  
 de la collection  
 Joanel, **JOANEL**

chacun d'une valeur de 250 \$

Tous les détails jeudi

## ALIMENTS CONTAMINÉS

## Des milliers d'animaux pourraient avoir été touchés

PRESSE CANADIENNE ET ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — De la nourriture pour animaux contaminée avec un produit chimique industriel pourrait avoir rendus malades ou tués jusqu'à 39 000 chiens et chats aux États-Unis, selon une extrapolation tirée de données rendues publiques hier par le plus important regroupement américains d'hôpitaux vétérinaires.

La firme Banfield, The Pet Hospital affirme qu'une analyse des données recueillies dans ses 615 établissements démontre que trois chats et chiens sur 10 000 qui ont consommé les aliments contaminés ont ensuite souffert d'insuffisance rénale.

Banfield a traité plus d'un million de chats et chiens pendant la période de trois mois au cours de laquelle une centaine de variétés d'aliments contaminés, depuis retirés des tablettes, étaient en vente. Elle a traité 284 cas d'insuffisance rénale chez les chats pendant cette période, une augmentation d'environ 30 %.

« Ça veut dire quelque chose, quand on a une pointe comme celle-là, a dit le vétérinaire Hugh Lewis, qui compile des données pour les essais cliniques menés par Banfield. Nous voyons tellement d'animaux ici et ça a coïncidé avec la période de rappel. »

Banfield continue à partager ses informations avec la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis. La FDA a déjà affirmé que les données compilées par Banfield fourniraient probablement le portrait le plus complet des dommages causés par la nourriture contaminée.

Ces données démontrent par exemple que la nourriture semble s'être révélée nettement plus toxique pour les chats que pour les chiens.

Au moins six fabricants d'aliments pour animaux ont rappelé des produits qui contenaient du gluten de blé importé de Chine et contaminé avec la substance. Au total, 1 % de la nourriture pour animaux offerte aux États-Unis a été touchée par le rappel.

Le mois dernier, l'ontarienne Menu Foods a rappelé 60 millions d'emballages de ses produits « en sauce », vendus sous 95 marques différentes, après avoir été informée de la maladie et même de la mort de chats et chiens.



ACTUALITÉS

EN BREF

**Les deux tiers des Canadiens favorables à l'élection des juges**

TORONTO — Près des deux tiers des Canadiens se disent favorables à l'élection des juges. Un sondage Strategic Counsel, réalisé pour le *Globe and Mail* et CTV, indique que 63 % des 1000 répondants appuient cette idée. Inversement, 30 % de l'échantillon s'y oppose.

Ce résultat risque de surprendre le monde de la justice qui a longtemps soutenu que les Canadiens voyaient une approche américaine.

Par ailleurs, le sondage révèle que 53 % des gens interrogés considèrent que la Charte des droits et libertés a eu un impact positif ou très positif au Canada au cours des 25 dernières années.

Douze pour cent estiment que l'impact a été négatif, alors que le quart des répondants pensent que l'impact a été neutre.

— Presse Canadienne

# Un détenu américain veut être condamné à mort sans procès

Des experts en droit s'opposent à ce « suicide par tribunal interposé »

ASSOCIATED PRESS

LOUISVILLE — Ce n'est pas la première fois aux États-Unis qu'un condamné à mort demande l'exécution de la sentence. Mais la décision de Marco Allen Chapman pose un cas de conscience à la justice : ce meurtrier renonce même au procès, au point d'inquiéter certains experts en droit, qui évoquent un « suicide par tribunal interposé ».

Le détenu a plaidé coupable en décembre 2004 du meurtre en 2002 de Cody et Chelbi Sharon, âgés de 6 et 7 ans, dans leur maison de Warsaw, dans le nord du Kentucky. Il a également reconnu avoir poignardé Courtney Sharon, 10 ans, puis violé et tenté de tuer leur mère Carolyn Marksberry. Un juge a accepté sa demande d'exécution.

Mais, selon ses propres avocats, l'accusé cherche à utiliser le système judiciaire pour mettre fin à ses jours. Jeudi, la Cour suprême du Kentucky doit entendre les arguments sur la légalité de sa demande, comme le prévoit automatiquement la procédure d'appel dans les affaires de peine capitale.

L'affaire est plus qu'inhabituelle, l'accusé et l'accusation se retrouvant dans le même camp pour réclamer la peine de mort. Les avocats de Marco Chapman cherchent pour leur part à lui éviter une exécution.

« C'est le pire cauchemar d'un avocat de la défense », commente Michael Mello, professeur de droit à l'Université du Vermont et ancien avocat de condamnés à mort en Floride. Ex-représentant du tueur en série Ted Bundy, il considère cependant que la décision en

revient à l'homme qui se trouve dans le couloir de la mort, pourvu qu'il soit pénalement responsable.

Ce n'est pas la première fois qu'un condamné à mort demande l'exécution de sa peine. En 1977, Gary Mark Gilmore avait renoncé à ses appels et avait été abattu par un peloton d'exécution dans l'Utah. Depuis, 124 détenus dans 26 des 38 États appliquant la peine capitale ont renoncé à leur appel et accepté de mourir, selon le Centre d'information sur la peine de mort à Washington.

Michael Hoffheimer, professeur de criminalité à l'Université du Mississippi, s'inquiète des conséquences d'un tel scénario parce qu'il supprime les multiples protections juridiques indispensables pour s'assurer que seule une personne coupable et pénalement responsable est condamnée à mort.

Sinon, il est possible d'exécuter une personne qui ne serait pas coupable mais suicidaire, poursuit-il. « Autoriser les accusés à prendre des décisions qui augmentent le risque d'erreurs judiciaires est une mauvaise politique. »

Pour John Blume, professeur de droit à l'Université Cornell, la culpabilité des accusés demandant l'exécution de leur sentence ne doit laisser aucune place au doute. Les tribunaux doivent également s'assurer que les accusés « ne souhaitent pas mettre fin à leur vie » mais qu'ils sont prêts à « accepter la responsabilité pour leurs crimes ».

Les avocats commis d'office de Marco Chapman, M<sup>mes</sup> Donna Boyce et Randall Wheeler, et Vicki Glass, porte-parole des services du procureur du Kentucky, ont refusé de s'exprimer sur cette affaire.

## Le Relais pour la vie

Un grand relais amical qui dure toute une nuit pour amasser des fonds pour vaincre le cancer



**VOULEZ-VOUS PASSER LA NUIT AVEC NOUS ?**

51 Relais au Québec en mai et juin.

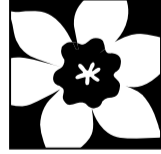
Pour connaître l'événement le plus près de chez vous et obtenir des renseignements pour :

- recruter ou commanditer une équipe de participants
- s'inscrire au Tour des survivants
- acheter des luminaires

[www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)

1 888 939-3333

En collaboration avec :



Société canadienne du cancer  
Canadian Cancer Society

## Berline/Coupe Civic DX 2007

Prix de location à partir de **198\$\***

Incluant 96 000 km par mois/48 mois

0\$ dépôt de sécurité



**DE SIGI Honda** 1124, RUE DE BLEURY, MTL. (514) 879-1550

266, BOUL. CURÉ LABELLE (450) 625-1953

**STE ROSE Honda** LAVAL

Visitez nos sites internet pour voir nos promotions : [www.hondadesigi.com](http://www.hondadesigi.com) et [www.hondasterose.com](http://www.hondasterose.com)

\*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-dessus. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1527E) : a) 198 \$, b) 2 756 \$, c) 12 260 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

VOUS DÉVOREZ !  
**LECTURES**  
Le dimanche dans **LA PRESSE**

Résultats des tirages du: 2007-04-09

Jour	Mois	Année	Signe	Quotidien
Astro	22	FÉVRIER	76	VERSEAU
Benca	04 08 10 12 14 16 18 21 22 25			968
	34 35 43 45 46 54 57 65 67 70			7467
Extra	2163556*			
	*décomposable dans les deux sens			
				NOUVEAU ! 2 000 \$
				TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE !
				1 <sup>er</sup> TIRAGE, JEUDI 12 AVRIL.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**VENTE DE PIANOS**  
à l'école des petits chanteurs du Mont-Royal  
Renouvellement des pianos du département de musique. Tout près de l'Oratoire St-Joseph.  
**27-28-29 avril**  
**+ 60 pianos neufs et usagers**  
Sur rendez-vous seulement  
**(514) 276-3333**  
Par Kawai Canada Musique et le centre musical Italméodie

Je choisis  
l'epidermabrasion<sup>mc</sup> !

Visage terne  
Taches pigmentaires  
Cicatrices

**EPIDERMA<sup>mc</sup>**  
parce que je pense à moi  
1 877 EPIDERMA  
[www.epiderma.ca](http://www.epiderma.ca)

Pour l'épilation par laser, l'epidermabrasion<sup>mc</sup> ou pour la crème des soins BIO...

BLAINVILLE: 31, boul. de la Seigneurie Est, bur. 205  
CATINEAU: 365, boul. Gréber, bur. 101  
GREENFIELD PARK: 4896, boul. Taschereau, bur. 280 (voisin du restaurant Bâton Rouge)  
KIRKLAND: Place Grilli 3535, boul. Saint-Charles, bur. 404  
LAVAL/CHOMEDEY: 1435, boul. Saint-Martin Ouest bur. 607 (angle McNamara)  
LAVAL/STE-DOROTHÉE: 3, boul. Samson  
MONTRÉAL: 999, de Maisonneuve Ouest (angle Metcalfe) Peel

MONTRÉAL: 255, Crémazie Est, bur. 80 (angle Henri-Julien) Crémazie  
SAINT-HYACINTHE: 3070, boul. Laframboise, bur. 1300  
SAINT-LÉONARD: 6359, boul. Jean-Talon Est, bur. 203 (angle Langelier)  
SHERBROOKE: 2655, King Ouest, bur. 124 (près de l'Hôtel Delta)  
TERREBONNE: 950, montée des Pionniers, bur. 390 (voisin de l'Hôpital Pierre LeGardeur)  
TROIS-RIVIÈRES: 5195, boul. des Forges, bur. 104

TRANSFORMATION D'URANIUM

# L'Iran passe à l'enrichissement industriel

AGENCE FRANCE-PRESSE

**NATANZ, Iran** — L'Iran a annoncé hier être passé à l'enrichissement industriel d'uranium, nouveau défi à la communauté internationale lancé à l'occasion de la Journée nationale du nucléaire.

Le président Mahmoud Ahmadinejad a clamé que l'Iran « a rejoint les pays qui produisent du combustible nucléaire à une échelle industrielle », dans un discours prononcé à l'usine d'enrichissement de Natanz, dans le centre du pays.

Washington et Londres ont immédiatement réagi en réaffirmant que l'Iran devait se plier aux résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU lui imposant de suspendre ses activités nucléaires sensibles. La Maison-Blanche s'est dite « très inquiète » de cette annonce.

« Nous sommes réunis ici aujourd'hui pour célébrer l'entrée du projet d'enrichissement d'uranium à un niveau industriel », avait annoncé peu avant

le président de l'Organisation iranienne de l'énergie atomique (OEA), Gholam-Reza Aghazadeh, présent lui aussi à Natanz.

M. Aghazadeh a aussi annoncé « le début de la production en masse de centrifugeuses » pour l'enrichissement d'uranium.

Cependant, aucun des deux responsables n'a donné le nombre de centrifugeuses supposées fonctionner à Natanz.

**« L'Iran n'autorisera pas certaines grandes puissances brutales à mettre des obstacles à son progrès grâce à leur influence dans la communauté internationale. »**

Pour atteindre une capacité industrielle, l'Iran doit faire tourner plusieurs dizaines de milliers de ces machines.

**Objectif : 3000 centrifugeuses**

À la mi-février, Téhéran a informé l'Agence internationale

de l'énergie atomique (AIEA) que deux cascades de 164 centrifugeuses chacune étaient prêtes à fonctionner et deux autres en voie d'installation, l'objectif étant de disposer d'environ 3000 centrifugeuses d'ici au mois de mai.

Le secrétaire du Conseil suprême de la sécurité nationale Ali Larijani a répondu « oui » à une question des journalistes lui demandant si l'Iran

théoriquement d'obtenir, dans un délai de six à 12 mois, une quantité suffisante d'uranium hautement enrichi pour une bombe nucléaire.

Les grandes puissances craignent que la République islamique ne détourne son programme civil à des fins militaires afin d'obtenir une telle arme. Téhéran a toujours démenti que ça soit son intention.

Le président a répété que l'Iran ne permettrait pas aux grandes puissances de freiner son programme nucléaire.

« Notre nation défendra ses droits jusqu'au bout, a dit M. Ahmadinejad. Notre chemin vers le développement est irréversible. »

L'Iran, a-t-il averti, « n'autorisera pas certaines grandes puissances brutales à mettre des obstacles à son progrès grâce à leur influence dans la communauté internationale ».

M. Larijani a renchéri en affirmant: « Si (les grandes

puissances) exercent de nouvelles pressions, nous n'aurons pas d'autre choix que de reconsidérer notre appartenance au TNP », le traité de non-prolifération nucléaire.

Ces annonces constituent un véritable défi à la communauté internationale, le Conseil de sécurité des Nations unies ayant imposé dans ses deux dernières résolutions des sanctions à l'Iran pour son refus de suspendre l'enrichissement d'uranium.

Le procédé permet d'obtenir aussi bien du combustible pour une centrale nucléaire que la matière première d'une bombe atomique.

Le département d'État américain a estimé que l'annonce faite hier constituait un « défi » justifiant la voie des sanctions. Le gouvernement britannique a lui répété que l'Iran devait « se conformer aux résolutions » du Conseil de sécurité.

L'Iran doit « coopérer pleinement » avec l'AIEA, a réaffirmé de son côté la Commission européenne.

## La crise du nucléaire

AGENCE FRANCE-PRESSE

Rappel des récents événements depuis la reprise par l'Iran, en 2005, de ses activités de conversion puis d'enrichissement d'uranium.

› 22 janvier 2007 : L'Iran décide d'interdire l'accès à son territoire à 38 inspecteurs de l'AIEA.

› 26 janvier 2007 : Le directeur de l'AIEA Mohamed ElBaradei propose une suspension simultanée de l'enrichissement et des sanctions de l'ONU.

› 1<sup>er</sup> février : Des diplomates à Vienne affirment que l'Iran a

commencé l'assemblage de nouvelles centrifugeuses. Démenti de Téhéran.

› 22 février : L'AIEA constate que l'Iran n'a pas suspendu ses activités controversées et qu'il les a même augmentées.

› 8 mars 2007 : L'AIEA ratifie la réduction de son aide technique à l'Iran.

› 24 mars 2007 : Résolution 1747 de l'ONU qui durcit les sanctions contre l'Iran.

› 9 avril 2007 : L'Iran annonce être passé à l'enrichissement industriel d'uranium.

C'est notre 75<sup>e</sup> anniversaire. Nous acceptons les cadeaux.

Pour faire un don, visitez [lechainon.org](http://lechainon.org)



**Le printemps dans le Vieux-Québec**



**Suite De Luxe 159\$/nuit**

incluant 2 petits déjeuners  
Stationnement gratuit  
Jusqu'au 30 avril 2007

**1.866.417.2777**

[www.hotelporroysuites.com](http://www.hotelporroysuites.com)

**Le Diamant** Club de Golf  
Un club privé tout simplement différent...



**Un beau défi**

- Terrain mature propice à l'abandon total
- Ambiance chaleureuse, accueillante et sans prétention
- En couple, en famille, entre amis, conjuguez affaires et golf
- Cuisine raffinée
- Salle de réception privée (mariage, anniversaire, etc.)
- Aucune cotisation surprise de fin de saison
- Aucun frais minimum de restaurant

**À DÉCOUVRIR**

- « Carte de membre or »
- « Passeport V.I.P. »
- « Membre d'un jour »
- « Carte corporative innovatrice » (jusqu'à 26 membres)

**Et encore plus**

- Piscine semi-olympique
- Jacuzzi
- Minigolf 18 trous
- Installation d'entraînement

**Le Diamant** 10466, montée Clément, Sainte-Monique (Mirabel)  
Un bijou à découvrir! 450-476-1922  
[www.golflediamant.com](http://www.golflediamant.com)

**ACTUEL TENDANCES**

Tous les jours dans **LA PRESSE**

**Vieux-Québec en forfait**

**Forfait vieux-Québec**

- 1 nuit à l'hôtel pour 2 personnes
- Petit déjeuner américain
- Accès à la piscine intérieure / sauna / club santé
- Frais de service

À partir de **129\$** PAR CHAMBRE, PAR NUIT, TAXES EN SUS

Valide jusqu'au 30 avril 2007

Tous nos forfaits sont disponibles en certificats-cadeaux

**HOTEL MANOIR VICTORIA**

44, côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) G1R 4H8 • [www.manoir-victoria.com](http://www.manoir-victoria.com) • 1 800 463.6283

Découvrez le **Spa du Manoir!**

**50\$\***

**CARTE-CADEAU ESSO** à l'achat de 4 pneus Michelin<sup>MD</sup>

Du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2007

Offre valide chez les détaillants Michelin<sup>MD</sup> participants.

\*Remise postale de 50\$ sous forme de carte-cadeau Esso. Visitez votre détaillant Michelin<sup>MD</sup> participant ou visitez le [www.michelin.ca](http://www.michelin.ca) pour les détails.

**Plus la chance de gagner 2 500 \$ en essence.\*\***

\*\* Aucun achat requis pour participer au concours. Visitez votre détaillant Michelin<sup>MD</sup> participant pour les règlements ou visitez [www.michelin.ca](http://www.michelin.ca).

**MICHELIN, LE RAYONNEMENT D'UNE STAR**

Selon le magazine Forbes, Michelin occupe le 5<sup>e</sup> rang au classement des 600 compagnies les plus réputées au monde. Pas suffisant pour dérouler le tapis rouge? Les pneus performance de Michelin possèdent le plus haut niveau de performances combinées de leur catégorie. Notre gamme de pneus tourisme de luxe arrive première dans le choix des constructeurs d'automobiles de luxe et nos pneus pour VUS et camionnettes sont robustes et offrent une conduite des plus confortables dans l'industrie.

**MICHELIN**  
Une meilleure façon d'avancer

## MONDE

## EN BREF

## L'Italie se défend d'avoir mal agi

L'échec du gouvernement italien à sauver la vie de l'interprète afghan de l'ex-otage Daniele Mastrogiacommo a suscité hier une tempête politique en Italie obligeant le président du Conseil Romano Prodi à se défendre de toute action incorrecte dans cette affaire. La satisfaction politique qu'avait suscitée le 19 mars l'annonce de la libération du journaliste du quotidien *La Repubblica* a fait place à un tollé de la part de l'opposition au lendemain de l'annonce de la décapitation de son interprète Adjmal Naqshbandi. Romano Prodi se voit reprocher par la droite son « laxisme » dans la lutte contre le terrorisme. - AFP

## Le sida fait des ravages au Mozambique

Quelque 139 000 bébés sont nés avec le virus du sida au cours des six derniers mois au Mozambique, selon un rapport du Fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef) publié hier à Maputo. L'Unicef précise en outre que « 146 000 femmes enceintes ont été diagnostiquées séropositives dans les différents hôpitaux du pays en 2006. Sur ce nombre, à peine 5 % ont bénéficié d'un traitement pour éviter de transmettre le virus à leurs enfants », dénonce le rapport. - AP

## Élections au Timor oriental

Les électeurs se sont rendus aux urnes hier au Timor oriental pour une élection présidentielle dont les enjeux principaux sont de mettre fin aux rivalités politiques et d'enrayer la pauvreté dans cette jeune nation asiatique, qui avait failli plonger dans la guerre civile l'an dernier. Les observateurs avaient tablé sur une victoire au premier tour du premier ministre José Ramos-Horta, mais les sept autres candidats ont su profiter du mécontentement des électeurs face au gouvernement actuel lors d'une campagne très disputée. Le second tour devrait être organisé le mois prochain et suivi en juin d'élections parlementaires cruciales pour l'avenir du pays. - AP

## OTAGES BRITANNIQUES LIBÉRÉS EN IRAN

## Autoriser les marins à vendre leur histoire suscite la polémique

ROBERT BARR  
ASSOCIATED PRESS

LONDRES — La décision du ministère britannique de la Défense d'autoriser ses marins récemment libérés d'Iran à vendre leur histoire dans les médias suscite la polémique en Grande-Bretagne. Personnalités de l'armée et du monde politique, ainsi que proches des soldats tués en Irak et en Afghanistan se sont plaints de cette mesure.

Le personnel militaire est d'ordinaire tenu à une obligation de réserve lui interdisant la conclusion de tout accord financier avec les médias. Cette interdiction est levée en raison des « circonstances exceptionnelles », a précisé dimanche le ministère de la Défense.

Face à la polémique, le gouvernement a réaffirmé hier que le personnel militaire ne serait pas autorisé à raconter leur histoire dans les médias en échange d'argent. Cette interdiction ne s'applique pas aux 15 marins, précise un porte-parole du Ministère.

Les premiers récits ont été publiés hier dans les quotidiens *The Sun* et *The Daily Mirror*. Le *Sun* a réussi un joli coup en recueillant le témoignage de Faye Turney, la seule femme du groupe. Les termes financiers du contrat n'ont pas été divulgués.

Dimanche, l'Iran a diffusé de nouveaux enregistrements vidéo montrant les marins britanniques capturés le 23 mars en train de jouer aux échecs ou de regarder la télévision, en réponse aux allégations selon lesquelles les militaires ont constamment fait l'objet de pressions psychologiques durant leurs 13 jours de détention.

Mais Faye Turney, 25 ans,



Faye Turney, 25 ans, a « vendu » son histoire au *Sun*. Elle affirme avoir été séparée de ses collègues et isolée pendant des jours. Elle a retrouvé hier son mari et sa fille.

PHOTO AP

affirme qu'elle a été séparée de ses collègues et isolée pendant des jours. Elle était convaincue que les autorités iraniennes prenaient ses mesures pour lui fabriquer un cercueil. Ses géoliers lui ont raconté que tous ses camarades étaient rentrés chez eux et l'ont contrainte à se déshabiller.

Elle assure par ailleurs que les autorités iraniennes lui avaient soutiré la « confession » dans laquelle elle avoue être entrée dans les eaux iraniennes. Dans un entretien avec la chaîne ITV diffusée hier, elle dit avoir « eu l'impression d'être une traître » lorsqu'elle a écrit le courrier en question. « Je n'avais pas le choix. Si je n'avais pas obéi, j'aurais été

inculpée d'espionnage ». Faye Turney explique ne pas avoir accepté l'offre financière la plus importante qu'on lui ait proposée pour son histoire. Elle fait part de son intention de donner une partie de la somme aux membres de l'équipage de son bateau, le *HMS Cornwall*, et leurs

familles. Le capitaine Chris Air, qui n'a accepté aucun chèque pour des interviews, a expliqué que ses collègues étaient en droit de le faire.

« Je pense que cela peut faire partie du processus d'en parler », souligne-t-il. Le lieutenant Felix Carman a déclaré à la chaîne GMTV qu'accepter de l'argent lui semblait « un peu répugnant ».

Certaines voix se sont élevées hier pour dénoncer cette décision. Reg Keys, dont le fils Thomas est mort en Irak il y a quatre ans, a accusé le gouvernement d'utiliser les marins pour poursuivre la bataille des mots avec l'Iran. « Il y a des gens déployés en Irak avec des histoires beaucoup plus intéressantes qui ne sont pas autorisées à s'exprimer dans les médias », a-t-il lâché. « Quand mon fils est mort, ses collègues n'ont pas été autorisés à en parler à leur famille. »

L'ancien ministre de la Défense Michael Heseltine s'est dit « profondément choqué » par cette décision. Il est « extraordinaire que des gens qui prennent chaque jour des risques calculés avec leur vie gagnent des sommes relativement petites, alors que ceux qui ont été pris en otages, dans des circonstances qu'il est bon d'explorer, peuvent se remplir les poches », a-t-il dit sur la BBC.

TOUTE NOUVELLE. TOUJOURS MINI.

# 172 CHEVAUX DE COURSE.

MINI.CA MINIFINANCE.CA

LA MINI COOPER S NOUVELLE GÉNÉRATION

INCLUANT L'ENSEMBLE PREMIUM

- TURBO À DOUBLE ADMISSION
- PHARES BI-XÉNON
- 6,0 L / 100 KM SUR GRANDE ROUTE
- GARANTIE DE 4 ANS / 80 000 KM

**472 \$ / MOIS** Location de 39 mois avec versement initial de 1 772 \$

CONCESSIONNAIRES MINI

MINI BROSSARD  
8500, boul. Taschereau Ouest  
Brossard (Québec)  
450 445-MINI (6464)  
www.minibrossard.com

MINI LAVAL  
2450, boul. Chomedey  
Laval (Québec)  
514 773-MINI (6464)  
www.minilaval.ca

MINI MONT ROYAL  
4070, rue Jean-Talon Ouest  
Montréal (Québec)  
514 289-MINI (6464)  
www.minimontroyal.ca

Taux d'intérêt offert par Services financiers MINI pour une COOPER S 2007 avec ensemble Premium, sur approbation du crédit seulement. L'ensemble Premium inclut : toit panoramique, sièges avant chauffants et ordinateur de bord. Prix de détail suggéré pour une Cooper S : 30 600 \$. L'ensemble Premium est une option d'une valeur de 1 600 \$ incluse dans le paiement. Taux d'intérêt de 7,75 % pour un terme de location de 39 mois. Pour établir les paiements mensuels de location d'une Cooper S à 472 \$ pour 39 mois, un montant de 2 840 \$ est exigé à la signature du contrat de location. Ce montant inclut le versement initial de 1 772 \$, le paiement du 1er mois de location, les frais de transport et préparation, le dépôt de sécurité et l'enregistrement d'une hypothèque mobilière, mais exclut les frais d'administration du concessionnaire, les assurances, l'immatriculation du véhicule, l'équipement optionnel et les taxes applicables. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance : 19 964 \$. Les paiements mensuels peuvent varier selon le montant du versement initial ou la valeur nette de l'échange. Le kilométrage alloué pour la durée du contrat est de 65 000 km; des frais de 0,15 \$ par km excédentaire sont exigés. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Offre d'une durée limitée et assujettie à la disponibilité. Sous réserve de modifications. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 avril 2007. La photo, à titre indicatif seulement, peut inclure certaines options différant du modèle offert. Consultez votre concessionnaire ou MINI.ca pour plus de renseignements.

Chez new balance Montréal

45 différentes pointures de

WX1008 Multisports Femmes

PARCE QU'UNE SEULE VOUS CONVIENT

	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	9.5	10.0	10.5	11.0	11.5	12.0	12.5	13.0	14.0	15.0	16.0	17.0	18.0	19.0	20.0	
2A																									
B																									
D																									
2E																									
4E																									
6E																									

Jusqu'à épuisement des stocks.

new balance Montréal

Complexe Les Ailes  
Niveau Métro  
677 Ste-Catherine O, Montréal QC  
(514) 844-2777

MCGILL

3474520

ÉTAT

# D'URGENCE



LAISSERONS-NOUS  
DISPARAÎTRE LES  
MONDES POLAIRES?

Le biologiste Jean Lemire  
répond à nos questions.

Un cahier spécial à conserver  
samedi prochain dans

LA PRESSE

# FORUM

André Desmarais > Président du conseil d'administration **LA PRESSE**  
 Guy Crevier > Président et éditeur  
 Philippe Cantin > Vice-président à l'information et éditeur adjoint  
 Éric Trottier > Directeur de l'information André Pratte > Éditorialiste en chef

## ÉDITORIAUX

# La pile aux dessous toxiques



akrol@lapresse.ca  
**ARIANE KROL**

**V**ous en avez dans votre cellulaire, votre ordinateur portable, votre souris sans fil, votre montre, votre baladeur numérique. Votre caméra en bouffe des quantités industrielles et de plus en plus de jouets en réclament. Les Canadiens achètent donc 450 millions de piles par année. Dans trois ans, ils leur en faudra presque 50 % de plus.

Le problème, c'est que les substances toxiques qu'elles contiennent sont rarement récupérées, souligne le ministère fédéral de l'Environnement dans une étude rendue publique cette semaine. Il y a moyen de faire mieux.

### Selon Environnement Canada, moins de 2 % des piles alcalines sont recyclées.

Les piles alcalines, comme la plupart des piles non rechargeables, aboutissent dans la nature. Selon Environnement Canada, moins de 2 % sont recyclées. Heureusement, presque toutes celles qu'on achète depuis le milieu des années 90 sont exemptes de mercure. On en trouve cependant des contrefaites qui en contiennent encore.

Ce n'est guère plus reluisant du côté des piles rechargeables. Plus de la moitié contiennent du cadmium, un métal lourd nuisible pour l'environnement et qui, chez l'humain, peut causer des problèmes rénaux et des cancers du poumon.

L'industrie nord-américaine finance la récupération des piles au nickel-cadmium, comme celles qu'on trouve dans les téléphones sans fil. Les Canadiens peuvent

ainsi les rapporter dans plus de 6000 points de chute. Ils en ont amené 154 tonnes en 2005. L'industrie, hélas, ne comptabilise pas le taux de récupération. On a une idée du volume de piles qu'elle met en circulation chaque année, mais on ignore quelle proportion lui sera retournée. Moins de 10 %, selon les calculs d'Environnement Canada.

Et puis il y a le nickel, également présent dans les piles au nickel-hydrure métallique. Ce métal peut être cancérigène pour l'humain et nocif pour la vie aquatique et végétale. Taux de recyclage estimé : moins de 6 %.

Sans oublier toutes les petites piles scellées au plomb-acide, comme celles des tondeuses à gazon électriques. Le plomb peut causer des troubles neurologiques chez les très jeunes enfants. Moins de 1 % du volume mis en circulation serait recyclé.

Visiblement, le système actuel de collecte dans les magasins et les éco-centres ne suffit pas. Les pays européens qui ont rendu la récupération obligatoire obtiennent de bien meilleurs résultats. L'Allemagne et les Pas-Bas réussissent ainsi à reprendre plus du tiers du volume de piles mis en circulation par habitant. L'Autriche atteint 44 % et la Belgique 62 %.

Environnement Canada ne s'est malheureusement pas avancé à faire des recommandations. Le Ministère, qui ignore si les contaminants issus des piles sont assez abondants pour constituer un danger, souligne toutefois qu'il serait plus prudent d'en faire un traitement écologiquement adéquat ou de les recycler.

Un système de consigne serait sans doute trop lourd à gérer, mais on pourrait au moins interdire de jeter les piles au rebut, comme on l'a fait en maints endroits, et améliorer la collecte.

À New York, les marchands qui veulent vendre des piles rechargeables doivent en faire la récupération. Une douzaine de pays européens imposent même une redevance aux manufacturiers pour financier la reprise au point de vente.

## Ça presse!



nathalie.collard@lapresse.ca  
**NATHALIE COLLARD**

**L**es bonnes nouvelles sont rares dans les pages du rapport du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) consacré aux impacts du réchauffement climatique et publié vendredi dernier.

Sécheresse, montée des crues, disparition d'espèces végétales, migration de certains animaux... Il n'y a pas si longtemps, ces scénarios portaient la signature d'Hollywood. Aujourd'hui, ils sont évoqués par des scientifiques non ne peut plus sérieux. Même les États-Unis ont approuvé le document du GIEC rendu public à Bruxelles.

Les conséquences du réchauffement de la planète n'épargneront pas le Québec. Si la communauté internationale n'adopte pas des politiques plus sévères dans les plus brefs délais, le fleuve continuera à gruger les côtes, allant même jusqu'à menacer les Îles-de-la-Madeleine. Nous verrons apparaître de nouveaux insectes et, plus grave encore, nos enfants courront plus de risques de souffrir de l'asthme. N'en déplaise aux sceptiques, les scientifiques ont déjà commencé à observer ces phénomènes sur le terrain.

« Les gouvernements se laissent convaincre, c'est encourageant. Autrement, ce ne serait qu'un rapport de plus », a déclaré Martin Perry, coprésident du groupe de travail du GIEC, la semaine dernière. M. Perry fait-il preuve d'un optimisme débordant? D'un point de vue nord-américain, on serait porté à le croire. Même si Washington a (enfin) reconnu l'existence du

réchauffement climatique, on ne peut pas dire que le Canada et les États-Unis s'imposent comme leaders dans l'application de solutions destinées à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

À chaque publication du GIEC, les citoyens les plus inquiets de l'état de la planète s'interrogent : que puis-je faire?

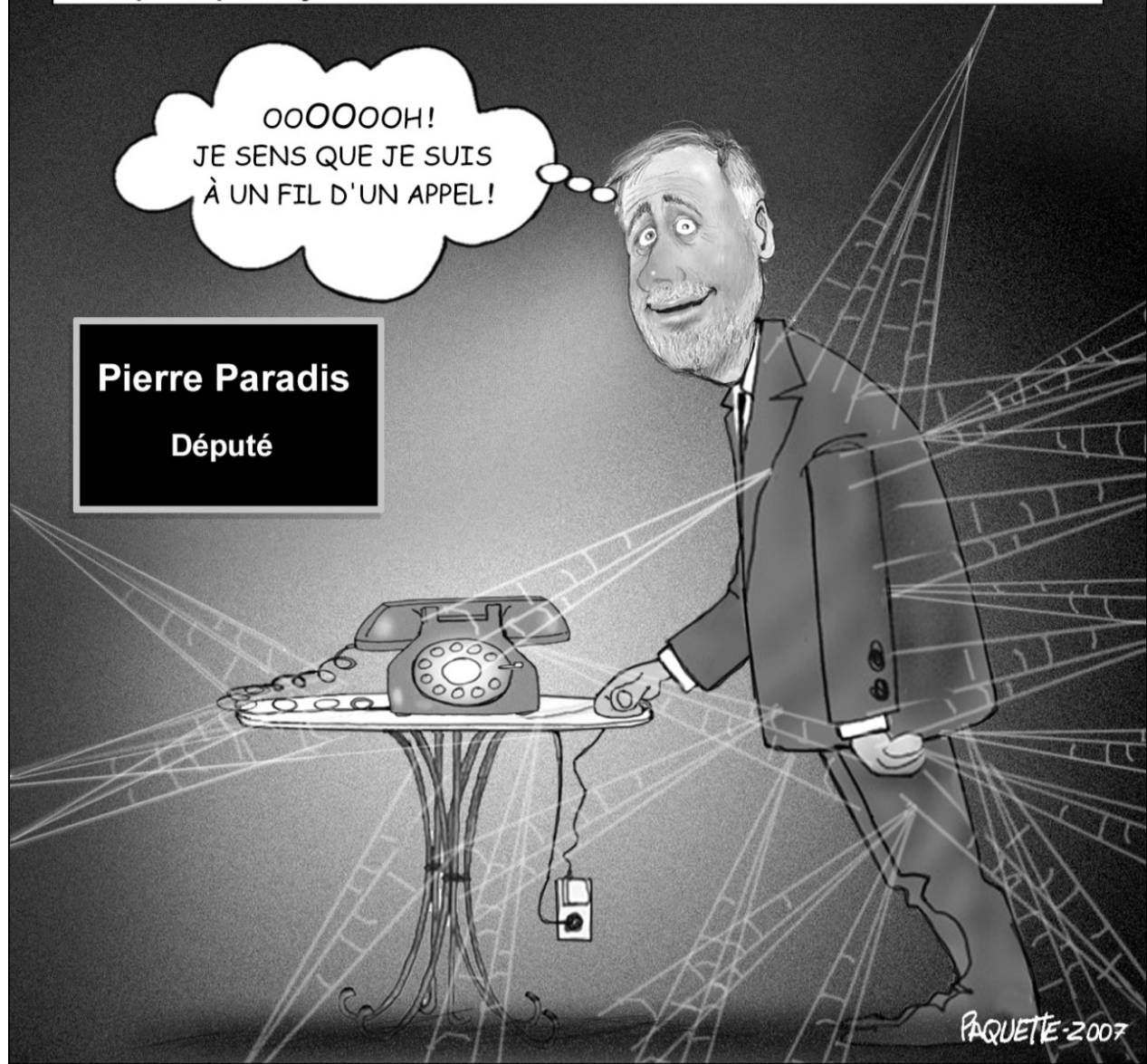
Dans sa livraison de la semaine dernière consacrée au réchauffement climatique, l'hebdomadaire *Time* propose des solutions. Dans la catégorie « tout le monde peut le faire », on suggère par exemple d'adopter les nouvelles ampoules fluocompactes, accrocher une corde à linge dans sa cour, prendre l'autobus, ouvrir les fenêtres plutôt qu'utiliser l'air climatisé... Jusque là, les propositions demeurent à la portée de tous les Américains.

Mais *Time* va plus loin et propose des changements qui vont à l'encontre du sacro-saint « american way of life » : acheter des maisons moins grosses, privilégier des vêtements usagés, consommer moins et vivre plus simplement. Voilà d'excellentes solutions qui exigent toutefois un bouleversement complet des mœurs nord-américaines.

Pour en arriver là, il faut des modèles. Pour que les citoyens acceptent de modifier leur façon de vivre, il faut un signal clair de leur gouvernement. Or, ce n'est pas l'attitude « autrichienne » (de l'autruche, qui se cache la tête pour échapper au péril) du gouvernement Harper qui va inspirer les Canadiens à agir. Le laisser-faire gouvernemental des derniers mois est tout simplement démotivant.

La semaine dernière le ministre canadien de l'Environnement, John Baird, a promis un plan plus musclé pour limiter les émissions gaz à effet de serre. Espérons que ce ne sont pas des paroles en l'air. Un autre plan bidon serait tout simplement catastrophique pour le Canada. Le gouvernement Harper a une obligation morale de faire quelque chose. Et vite.

## À quelques jours d'un nouveau conseil des ministres



**Pierre Paradis**  
 Député

Serge Paquette, collaboration spéciale

DROITS RÉSERVÉS

## PLANÈTE

# L'exemple européen

Il faut espérer que le Québec sera aussi bien servi par son gouvernement minoritaire que l'Allemagne par sa Grande Coalition



**MARIE BERNARD-MEUNIER**  
 Diplomate de carrière, l'auteure a été ambassadrice du Canada à l'UNESCO, aux Pays-Bas et

en Allemagne. Elle vit maintenant à Montréal et siège au conseil d'administration du CERIU ([m.bernard-meunier@cerium.ca](mailto:m.bernard-meunier@cerium.ca))

Si à l'automne 2005, les Allemands avaient pu voter pour une Grande Coalition, ils l'auraient fait. En donnant aux deux grands partis un nombre de suffrages quasi égal (autour de 34 %) ils ont obtenu le résultat qu'ils souhaitaient. Si, le 26 mars, les Québécois avaient pu voter pour un gouvernement minoritaire, ils l'auraient probablement fait aussi.

En répartissant leurs suffrages presque également entre les trois grands partis, ils y sont arrivés. Ils estiment que tous les partis seront ainsi contraints à la collaboration. Il n'y aura pas à proprement parler de coalition gouvernementale, une pratique encore étrangère à nos mœurs politiques, mais nous aurons, dépendant des enjeux, des coalitions ad hoc.

Le reste à espérer que le Québec sera aussi bien servi par son gouvernement minoritaire que l'Allemagne par sa Grande Coalition. En effet, depuis 18 mois, tous les indices en Allemagne sont repassés au vert. Après des années de relative stagnation, la croissance a repris, l'investissement et la consommation sont en hausse, le chômage en baisse et les exportations sont le fer de lance de l'économie.

Des réformes audacieuses et nécessaires ont pu être mises en oeuvre parce qu'un large consensus a été trouvé entre sociaux-démocrates et chrétiens-démocrates. Les Québécois attendent la même chose de ceux qu'ils viennent d'élire à l'Assemblée nationale. Ils espèrent que le nouvel alignement permettra de relancer le développement économique et social du Québec.

Une grande majorité de Québécois espèrent aussi que la question nationale sera, au moins pour l'heure, reléguée au second plan. Toutes les forces en présence doivent, à ce chapitre, affiner ou réévaluer leur stratégie et, pour ce faire,



PHOTO JOHN THYS, AFP

Des réformes audacieuses et nécessaires ont pu être mises en oeuvre en Allemagne (dont on voit ici la chancelière, Angela Merkel) parce qu'un large consensus a été trouvé entre sociaux-démocrates et chrétiens-démocrates.

elles ont besoin de temps. Elles ont besoin aussi de prendre en compte la réalité de ce qui se passe ailleurs. Là encore, l'expérience des Européens est utile.

Depuis 20 ans, en Europe, on a assisté au démantèlement de la Yougoslavie, et à l'accession à l'indépendance de toutes ses républiques, à la fin d'une fédération (la Tchécoslovaquie), à la création d'une nouvelle fédération (la Belgique), à la résurgence des nationalismes et à la création de régions plus ou moins autonomes (en Espagne, en Italie et au Royaume-Uni). Le futur statut de l'Écosse est, quant à lui, au coeur des élections qui auront lieu le 3 mai. Tout cela s'est produit dans des pays qui étaient déjà membres de l'Union Européenne ou aspirants à le devenir.

L'existence de l'Union européenne, curieusement, est à la fois ce qui incite certains à s'affirmer davantage et ce qui leur permet de le faire. En effet, le processus d'intégration au sein de l'Union européenne suscite chez certains États-membres la crainte de voir disparaître, à terme, leur identité propre. En même temps, l'Union européenne fournit à toutes les nations qui revendiquent l'indépendance ou une plus grande autonomie, une sorte de filet de sécurité, à la fois politique et financier. L'appartenance à l'Europe minimise les risques.

### L'Union européenne tiraillée

L'Union européenne est elle-même tiraillée entre les courants souverainistes qui résistent à une intégration toujours plus poussée et qui voudraient conserver au niveau

des États un maximum de pouvoirs, et les courants fédéralistes qui voudraient au contraire pousser encore plus loin l'intégration et créer à terme un véritable État fédéral européen. Les temps sont durs pour les fédéralistes européens.

Depuis fort longtemps, les leaders politiques dans les États-membres trouvent bien commode de blâmer Bruxelles pour tout ce qui ne va pas et à l'issue de chaque sommet européen, chacun s'emploie à démontrer combien il a su défendre ses intérêts nationaux. Personne ne se vante d'avoir accompli quoi que ce soit pour l'Europe. Faut-il s'étonner, après, de la désaffection des citoyens par rapport à la construction européenne?

L'analogie avec le Canada est frappante. Bien sûr, l'Union Européenne n'est pas une fédération et le Québec n'est pas un État souverain, mais comment ne pas reconnaître dans les dilemmes de l'Europe, nos propres dilemmes. Sans partenariat avec le reste du Canada et avec une ALENA qui n'offrira jamais une « couverture » comparable à celle de l'Union Européenne, les souverainistes d'ici nous proposent-ils une indépendance sans filet?

Les autonomistes, eux, sauront-ils nous expliquer non seulement ce que signifie « s'affirmer » mais aussi ce qu'implique le choix de « rester dans le Canada »? Quant aux fédéralistes, sont-ils prêts à défendre le fédéralisme pour ce qu'il est, c'est-à-dire une forme de gouvernement dont l'ambition est de faire vivre ensemble, à l'intérieur d'une structure politique complexe, des gens différents et déterminés à le rester?

## PRÉSIDENTIELLE FRANÇAISE



Un passant regarde les pancartes électorales des différents candidats, alors que débutait officiellement hier la campagne présidentielle en France.

PHOTO THOMAS COEX, AFP

Premier tour le 22 avril

## Dernière ligne droite pour les candidats

A 12 jours des élections présidentielles françaises, les candidats entament leur sprint final. Alors que la lutte est serrée entre Nicolas Sarkozy, Ségolène Royal et François Bayrou, l'ombre du candidat d'extrême droite, Jean-Marie Le Pen, plane toujours. Dans les banlieues de Paris, où le souvenir des émeutes de 2005 est encore très présent, l'électorat est particulièrement divisé.

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE  
COLLABORATION SPÉCIALE

PARIS — Pour les 12 candidats à la présidence de la République, c'est la dernière ligne droite d'ici au premier tour du dimanche 22 avril. À l'issue duquel ne resteront face à face que les deux candidats arrivés en tête. Un duel qui durera de nouveau deux semaines, jusqu'au 6 mai, et qui sera arbitré par un peu plus de 44 millions d'électeurs.

On sent d'autant plus le sprint final des candidats que, depuis

hier, c'est aussi le début de la campagne officielle. Sur les trois chaînes de télé publiques – et, accessoirement tout le réseau public de radio – on égrène à longueur de journée les vidéoclips des candidats, réalisés aux frais de l'État. Et selon des règles précises, mais qui se sont assouplies au fil des élections : désormais le candidat peut faire appel au réalisateur de son choix, diffuser jusqu'à 50 % d'images tournées en extérieur et faire appel à divers intervenants.

Le résultat, c'est, avant et après les journaux télévisés, des successions de clips un peu moins officiels et figés que par le passé. Même si plusieurs candidats s'en tiennent au plan fixe, face à la caméra. José Bové, le leader

altermondialiste du Larzac, se fait interviewer en pleine rue par un ex-animateur fort connu de Canal +, Karl Zéro. Fidèle à son image de Tintin du trotskisme qui semble lui réussir dans les sondages, Olivier Besancenot, candidat pour la seconde fois à 33 ans et postier de son état, entame son clip de cette manière : « C'est bien connu, le facteur sonne toujours deux fois... » Ajoutant : « Aux États-Unis, les gens n'ont le choix qu'entre les républicains et les démocrates, c'est-à-dire entre Pepsi et Coca... »

Mais, quelles que soient les modestes fantaisies de certains,

**Quelles que soient les modestes fantaisies de certains, on a tout de même une impression un peu hallucinatoire d'un défilé mécanique de messages officiels.**

on a tout de même une impression un peu hallucinatoire d'un défilé mécanique de messages officiels. D'ici à la clôture de la campagne, le 20 au soir, chaque candidat aura eu droit à 45 minutes d'antenne à la télé et à la radio.

Cette impression de « feuilleter

un bottin téléphonique », ainsi que le disait hier un commentateur politique, est aggravée par le fait que toutes les télévisions – y compris les chaînes privées – sont tenues depuis hier à respecter une égalité pointilleuse entre les candidats. Toute image, tout commentaire concernant Nicolas Sarkozy ou Ségolène Royal, les deux principaux favoris, doivent être contrebalancés par un temps égal d'antenne pour les 10 autres candidats, y compris ceux à qui les sondages prédisent 1 % des voix. Ce nivellement rigoureux aura-t-il une influence inattendue sur la campagne, notamment en

droite, tout de même, on constate que le ton monte, notamment entre les quatre candidats qui concernent une chance d'accéder au second tour : Sarkozy et Royal, mais aussi le centriste François Bayrou et Jean-Marie Le Pen, leader de l'extrême droite. « Si je ne suis pas élu, déclare Bayrou, la France restera prisonnière des vieux systèmes, celui du PS et celui de l'UMP. »

La semaine dernière, à propos de graves incidents entre des jeunes de banlieue et la police à la gare du Nord, Nicolas Sarkozy a notamment accusé Ségolène Royal d'être « du côté des fraudeurs » plutôt que des forces de l'ordre. « Le candidat de la droite est un menteur », a répliqué sèchement Ségolène. Quant à Jean-Marie Le Pen, dans l'une de ces déclarations provocatrices et calculées dont il a le secret, il accusait Sarkozy d'être « un candidat qui vient de

l'immigration » – une allusion aux origines hongroises de son père. « Moi, je suis un candidat du terroir, a ajouté Le Pen. C'est vrai qu'il y a une différence. Un choix qui peut être considéré comme fondamental par un certain nombre de Français. »

## Les banlieues dans l'attente

FRANCE

suite de la page A1

Dans les jours qui ont suivi la mort de deux jeunes de la municipalité voisine de Clichy-sous-Bois, électrocutés par un transformateur où ils s'étaient réfugiés pour échapper à la police, des manifestants d'Aulnay-sous-Bois ont brûlé un important concessionnaire automobile, une manufacture de tapis, une résidence pour personnes âgées.

Ces jours de violence demeurent bien présents à l'esprit de la population locale, qui espère, avec l'élection prochaine d'un nouveau président, voir ses conditions de vie s'améliorer.

« Moi, je vote Ségo. Et mes amis pensent tous comme moi... Les politiciens n'ont rien fait pour nous depuis 50 ans. Peut-être qu'avec elle ça va changer? » déclare Salah Kadi, en parlant de la candidate socialiste Ségolène Royal.

Le père de famille de 31 ans, qui tentait hier d'écouler quel-

ques copies de logiciels et de jeux, ne veut rien entendre de Nicolas Sarkozy, l'ex-ministre de l'Intérieur, qui est donné favori en prévision du scrutin présidentiel du 22 avril.

« Cet homme n'a rien à faire dans les banlieues. Il ne s'est jamais occupé de nous », dit M. Kadi, qui apparente le politicien à un « cancer ».

Kanouté Fodie, qui tente non loin de là de vendre des batteries de cuisine, soutient le candidat centriste François Bayrou parce qu'il aime bien son discours sur la nécessité de transcender la traditionnelle opposition gauche-droite.

Lui non plus ne veut rien entendre de M. Sarkozy. Le politicien, dit-il, s'est mis beaucoup de gens à dos en 2005 en parlant de la présence, dans les banlieues, de « racailles » et de la nécessité de nettoyer « au Karcher » – avec un jet d'eau ultrapuissant les endroits problématiques.

Farida Boumediene, qui écoule quelques vêtements, affirme que

les résidents des banlieues n'ont pas oublié ces paroles. « Ils ne les oublieront jamais... S'il est élu, ça ne fera qu'envenimer les choses entre les jeunes et les policiers », déplore la jeune femme de 24 ans, qui dit ne pas savoir pour qui voter.

Ahmed Nasri, 50 ans, d'origine algérienne, prend le contre-pied en soulignant qu'il aime bien la manière forte préconisée par Nicolas Sarkozy. « Si les jeunes se mettent à tout casser, il faut les arrêter », dit-il.

La mauvaise image du candidat de droite dans ces zones défavorisées n'a pas échappé à son entourage politique, qui reporte depuis des semaines une visite projetée à Argenteuil, à l'endroit où il avait promis de venir à bout des « racailles ». « Le moindre incident serait exploité et pourrait mettre le feu aux poudres dans les banlieues », commentait récemment un haut responsable de sa campagne.

L'équipe du candidat a d'ailleurs décidé d'annuler in extremis il y

a quelques jours une visite dans un quartier populaire de Lyon après que des centaines de manifestants hostiles se furent réunis en prévision de son passage.

« C'est tendu pour lui », résume Mohamed Mechmache, éducateur de rue de Clichy-sous-Bois qui chapeaute le collectif AC Lefeu.

L'organisation, créée à la suite des émeutes de 2005, a consulté les résidents de 120 banlieues françaises pour recueillir une liste de 20 000 doléances et rédiger un « contrat social et citoyen » comprenant plus d'une centaine de propositions sur l'emploi, la discrimination, l'accès au logement, etc., que les candidats à l'élection présidentielle sont invités à signer.

« Les valeurs françaises de liberté, d'égalité et de fraternité sont belles, en théorie. Mais en pratique, elles n'existent pas », souligne M. Mechmache.

Ségolène Royal, la seule des principaux candidats à avoir signé le contrat de AC Lefeu, multiplie les visites en banlieue,

où elle est bien reçue. C'est le cas aussi pour le candidat centriste François Bayrou.

Même le président du Front national, Jean-Marie Le Pen, s'est permis la semaine dernière une visite à Argenteuil pour railler son adversaire de droite. Le parti d'extrême droite se dit convaincu qu'il peut faire une percée dans l'électorat des banlieues malgré son discours anti-immigration.

M. Mechmache dit que certains jeunes parlent effectivement de voter pour Le Pen afin de faire « exploser le système », ce qui lui semble « stupide ».

La situation se dégradera quel que soit le politicien élu dans deux semaines si des gestes « forts » ne sont pas faits rapidement pour aider les résidents des banlieues, explique le porte-parole.

« Nous aurons des milliers de raisons de descendre dans la rue si les politiciens ne respectent pas leurs promesses. Avec le contrat que nous proposons, on ne pourra pas nous accuser de ne pas avoir respecté la démocratie », dit-il.

# PRÉSIDENTIELLE FRANÇAISE



En tête des sondages : la socialiste Ségolène Royal, le centriste François Bayrou, le candidat de droite Nicolas Sarkozy et celui d'extrême droite Jean-Marie Le Pen.

PHOTOS AFP

## Les quatre candidats en tête

### Ségolène Royal

La candidate socialiste, âgée de 53 ans, a fait sensation à l'automne en remportant haut la main l'investiture de son parti face à des adversaires d'expérience. Le début de sa campagne a été marqué par divers ratés, dont une sortie controversée sur la question de la souveraineté du Québec. Elle n'hésite pas dans ses discours à récupérer des thèmes traditionnellement monopolisés par la droite comme la discipline ou la nation et insiste sur la nécessité de réformer la démocratie française en favorisant une plus grande participation populaire. Mère de quatre enfants, elle a été conseillère du président socialiste François Mitterrand et ministre dans les années 90. Elle est mariée avec le secrétaire général du Parti socialiste, François Hollande.

### François Bayrou

Le politicien de 55 ans, candidat centriste de l'Union pour la démocratie française (UDF), s'est imposé comme le « troisième homme » de la campagne présidentielle, devançant dans les sondages le leader d'extrême droite Jean-Marie Le Pen. Élu pour la première fois député en 1986, il a été ministre dans les gouvernements de droite d'Édouard Balladur et d'Alain Juppé dans les années 90. Il affirme aujourd'hui que la France doit passer outre aux « vieux partis » pour former un gouvernement d'union nationale qui sera en mesure de faire progresser le pays. Né dans une famille d'agriculteurs des Pyrénées-Atlantiques, il n'hésite pas à rappeler aujourd'hui ce passé modeste, posant volontiers sur ses tracteurs.

### Nicolas Sarkozy

Né en 1955 à Neuilly-sur-Seine, d'un père hongrois arrivé en France en 1947 après avoir fui le communisme. Contrairement à une majorité de responsables politiques, Sarkozy n'a fait ni Polytechnique ni l'ENA, mais une simple licence de droit. Mais surtout, depuis l'âge de 19 ans, c'est un militant (gaulliste) à plein temps. Intime et confident de Jacques Chirac au début des années 90, il est à 38 ans ministre du Budget et porte-parole du gouvernement d'Édouard Balladur, qu'il soutient en 1995 contre Chirac, ce qui lui vaut une sévère mise à l'écart. Fort de ses sondages de popularité, il devient numéro deux du gouvernement en juin 2002, puis le chef incontesté de l'UMP, le grand parti de la droite.

### Jean-Marie Le Pen

Né le 20 juin 1928 à la Trinité-sur-Mer, en Bretagne. Son père, marin-pêcheur, meurt sur une mine allemande le 21 août 1942. Le Pen sera pupille de la nation et, grâce à des bourses, passera le bac et arrivera jusqu'à la faculté de droit du Panthéon, à Paris. Élu plus jeune député de l'Assemblée, en 1956, à l'âge de 28 ans, réélu en 1958, battu en 1962, il connaîtra une longue traversée du désert. Candidat à la présidentielle de 1974, il obtient 0,75 % des voix. Il lui faudra attendre les élections européennes de 1984 pour connaître sa première vraie percée : plus de 10 % des voix. Depuis, il n'a pas quitté le devant de la scène.

- Marc Thibodeau et Louis-Bernard Robitaille, collaboration spéciale

# Nicolas Sarkozy mène toujours dans les sondages

LOUIS-BERNARD ROBITAILLE  
COLLABORATION SPÉCIALE

PARIS — Dans le déluge de sondages publiés à ce jour, Nicolas Sarkozy reste partout largement en tête, avec une moyenne de 28 ou 29 % des voix au premier tour. Ségolène Royal est distancée, mais s'est stabilisée autour

de 24 %. Le fameux « troisième homme », le centriste François Bayrou, a d'abord fait une percée fulgurante pour arriver quasiment à égalité avec Ségolène Royal. Après un léger tassement depuis 10 jours, il continue à la talonner, mais garde entre deux et quatre points de pourcentage de retard.

### Imprévisible Le Pen

Reste l'éternelle inconnue : le score de Jean-Marie Le Pen, président du Front national. Dans le passé, aux présidentielles de 1988, 1995 et 2002, les instituts de sondage ont invariablement sous-estimé son résultat. En 2002, les enquêtes lui donnaient plutôt entre 12 et 14 %, et une seule le mettait

à 16 %. À l'arrivée, il avait près de 17 % et se qualifiait pour le second tour en éliminant Lionel Jospin.

Ces jours-ci, les sondages ne lui accordent toujours que 13 ou 14 % des voix, c'est-à-dire une quatrième place, nettement derrière François Bayrou. Mais, dans le même souffle, les responsables des instituts précisent volontiers

que Le Pen a aujourd'hui de meilleurs résultats dans les sondages qu'à la même époque de la campagne en 2002.

Par ailleurs, un sondage publié dimanche par *Le Parisien*, indiquait qu'il y avait aujourd'hui 42 % d'indécis au sein de l'électorat. Un chiffre jamais atteint à deux semaines d'une élection présidentielle.

### COROLLA 2007 189 \$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT DE 1 832 \$  
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE

À L'ACHAT à partir de  
15 785 \$\*

Ville : 7,1 L/100 km†  
Route : 5,3 L/100 km†  
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

REMISE DE 1000 \$  
PRIME D'ENCOURAGEMENT À L'ÉCONOMIE DE CARBURANT †

Transmission manuelle 5 vitesses



# VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

1<sup>RE</sup> MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION\* ou REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT\*\*  
+  
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ\*  
SUR TOUS LES MODÈLES 2007



### MATRIX 2007 209 \$

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT DE 2 004 \$  
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE

À L'ACHAT à partir de  
17 200 \$\*

Ville : 7,9 L/100 km†  
Route : 5,9 L/100 km†  
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES



EST LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE

ETIQUETTESROUGES.CA



ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.  
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. \* Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (Yaris, Corolla et Matrix moindre que 60 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 \$ (Corolla et Matrix) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 810,48 \$ pour la Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et de 1 978,84 \$ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA), taxes incluses. \*\* Remise à l'achat équivalente à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. † Aprobation assujettie aux modalités fixées par Transports Canada. De plus amples renseignements sont disponibles à <http://www.tc.gc.ca/programmes/environnement/ecotransports/ecoauto.htm> \* PDSF pour les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. \*\* Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 avril 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA  
faire toujours mieux

## MONDE

## IRAK

# « Non à l'Amérique », scandent des chiïtes

AGENCE FRANCE-PRESSE

**NAJAF, Irak** — Des centaines de milliers de chiïtes ont scandé « Non à l'Amérique! » hier à Najaf, dans le centre de l'Irak, à l'appel du chef radical Moqtada Sadr pour le 4<sup>e</sup> anniversaire de la chute du régime de Saddam Hussein.

Brandissant le drapeau irakien, les manifestants se sont rassemblés dans la matinée à Koufa avant de se rendre dans la ville sainte proche de Najaf, à 160 km au sud de Bagdad. Ils se sont dispersés sans incident dans l'après-midi.

Dans Bagdad sous haute sécurité, où une statue de Saddam Hussein avait été déboulonnée le 9 avril 2003, marquant symboliquement la chute du régime, la circulation des voitures avait été interdite pendant 24 heures, pour prévenir les attentats à la voiture piégée.

À Najaf, la foule rassemblée pour protester contre la présence américaine en Irak criait « Non, non à l'Amérique. Oui, oui à la liberté », « Non, non à la dictature », « Nous mourrons mais n'abandonnerons pas ».

Des drapeaux américains ont été brûlés, de nombreuses banderoles portaient des slogans hostiles aux États-Unis et au président Georges W. Bush comme « À bas Bush, À bas l'Amérique ».

Des images de la télévision publique Iraqia, prises depuis un hélicoptère, montraient une marée humaine où flottaient des milliers de drapeaux irakiens.

Par endroits, des drapeaux américains et israéliens avaient été peints sur le sol afin d'être piétinés par la foule.

Cette manifestation était perçue comme une démonstration de force de Moqtada Sadr qui n'a pas été vu en public depuis plusieurs mois et n'est finalement pas apparu.

Féroce adversaire des Américains, accusé d'attiser les violences en Irak, le jeune chef chiïte est néanmoins à la tête d'un mouvement qui compte six ministères au sein du gouvernement d'union nationale, avec lequel les États-Unis travaillent en permanence.

Moqtada Sadr avait notamment fait combattre sa milice, l'armée du Mahdi, contre l'armée américaine en août 2004 à Najaf.

« En quatre ans d'occupation, nos fils ont été tués, nos femmes sont devenues veuves », a affirmé Ahmed al-Mayahie, 39 ans, manifestant venu de Bassora, la grande ville du sud de l'Irak.

« L'occupant dit que l'Irak a été libéré. Quelle liberté? Quelle libération? Il n'y a que de la destruction. Nous ne voulons pas de leur libération. Nous leur disons de quitter notre terre », a-t-il ajouté.

Pendant la manifestation, les organisateurs ont distribué un tract disant : « Nous demandons aux peuples américain et d'Europe, qui sont des peuples qui aiment la paix et la liberté, de pousser leur gouvernement à arrêter la torture et à faire cesser les massacres. »

« Cette foule est venue pour montrer son rejet de l'occupant et demander son départ », a déclaré le député sadriste Falah Hassan Chansil.

« Après quatre ans d'occupation, l'Irak n'a que du sang versé, mais pas de services publics, pas d'eau », a ajouté un autre député, Nasser al-Roubaie.

Des religieux sunnites, invités par les chiïtes, se trouvaient aux premiers rangs du rassemblement.

« Cette manifestation est un message d'amitié demandant à tous les Irakiens de s'unir sur un thème, le départ des occupants.

Il nous faut être unis pour libérer notre terre du nord au sud », a affirmé de Bassora un leader du Parti islamique irakien, principale formation sunnite du pays, Abdoul Kadir al-Dayem.

Les Américains, par la voix du contre-amiral Mark Fox, porte-parole de l'armée, ne se sont pas offusqués des drapeaux brûlés : « C'était un rassemblement pacifique, ce qui est la marque d'une société démocratique. Les gens sont libres de manifester, tant qu'ils le font pacifiquement. Cela fait partie d'une société libre et ouverte, donc ça ne nous ennuie pas nécessairement ».

À Diwaniyah, à environ 50 km à l'est de Najaf, les soldats irakiens et de la coalition « ont tué ou capturé plus de 60 terroristes » lors d'affrontements qui les ont opposés depuis vendredi à des miliciens, la plupart membres de l'armée du Mahdi, selon une source de la coalition.

À Doura, dans le sud de Bagdad, une personne a été tuée et deux blessées par un obus de mortier.



PHOTO AHMAD AL-RUBAYE, AFP

Plusieurs centaines de milliers d'Irakiens, majoritairement chiïtes, ont manifesté hier contre l'occupation américaine. Une marche sans incident.

## LE PASSÉ NE SE CHANGE PAS. L'AVENIR OUI.



**13 000  
militaires  
américains  
prêts à partir**

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'armée américaine a donné l'ordre à 13 000 militaires de la Garde nationale de se tenir prêts à être déployés en Irak à partir de décembre, a annoncé hier le Pentagone.

« Le département à la Défense a annoncé aujourd'hui la mise en alerte d'unités supplémentaires destinées à remplacer » des militaires actuellement déployés en Irak, a-t-il déclaré dans un communiqué.

Il s'agit de quatre brigades de combat de la Garde nationale. « Ces unités de réserve ne devraient pas commencer à être déployées avant décembre 2007 », a précisé le Pentagone. Aucune date de déploiement n'a encore été décidée et cette mise en alerte « n'est pas liée à l'actuel renforcement » du contingent militaire américain en Irak, a-t-il ajouté.

La Garde nationale est une sorte d'armée locale dans chaque État américain qui participe au maintien de l'ordre, sous l'autorité du gouverneur. Elle peut également être déployée en opérations extérieures, notamment en Irak.

Selon le Pentagone, ces militaires ont reçu « maintenant cet ordre afin de pouvoir disposer du maximum de temps pour assurer leur préparation ».

Cette mise en alerte de 13 000 militaires de la Garde nationale constitue toutefois une indication que le contingent américain en Irak n'est pas prêt de plier bagage.

## CONTINUEZ LA BELLE VIE

### AVEC LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

- + Encaissables en tout temps.
- + Taux d'intérêt de **3,50 %** la première année.
- + Aucuns frais de gestion et d'administration.
- + En vente jusqu'au **1<sup>er</sup> juin 2007**.

**ÉPARGNE  
PLACEMENTS  
QUÉBEC**

VOS  
ÉCONOMIES  
GARANTIES  
À 100 %

1 800 463-5229 | [www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

Épargne  
Placements

Québec





